

Un pied-de-nez de Gardner

□ L'ex-lanceur des Expos vient hanter son ancien club dans un gain de 4-0 des Giants

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

Quand on pense aux anciens joueurs des Expos qui ont bien réussi après avoir quitté Montréal, on a tendance à parler des Randy Johnson, John Wetteland, Moises Alou, Larry Walker, Andres Galarraga. Mais un autre ancien des Expos qui va drôlement bien cette saison est venu leur faire un pied-de-nez, hier.

Mark Gardner, un droitier qui a gradué dans les ligues majeures avec les Expos, n'a permis que deux coups sûrs et a conduit les Giants de San Francisco à une victoire de 4-0 au Stade olympique. Un match superbe.

Gardner (12-5) a toujours été reconnu pour avoir une excellente courbe. C'est ce tir qui lui a permis de graduer dans les ligues majeures. Et quand sa courbe fonctionne, il est intraitable.

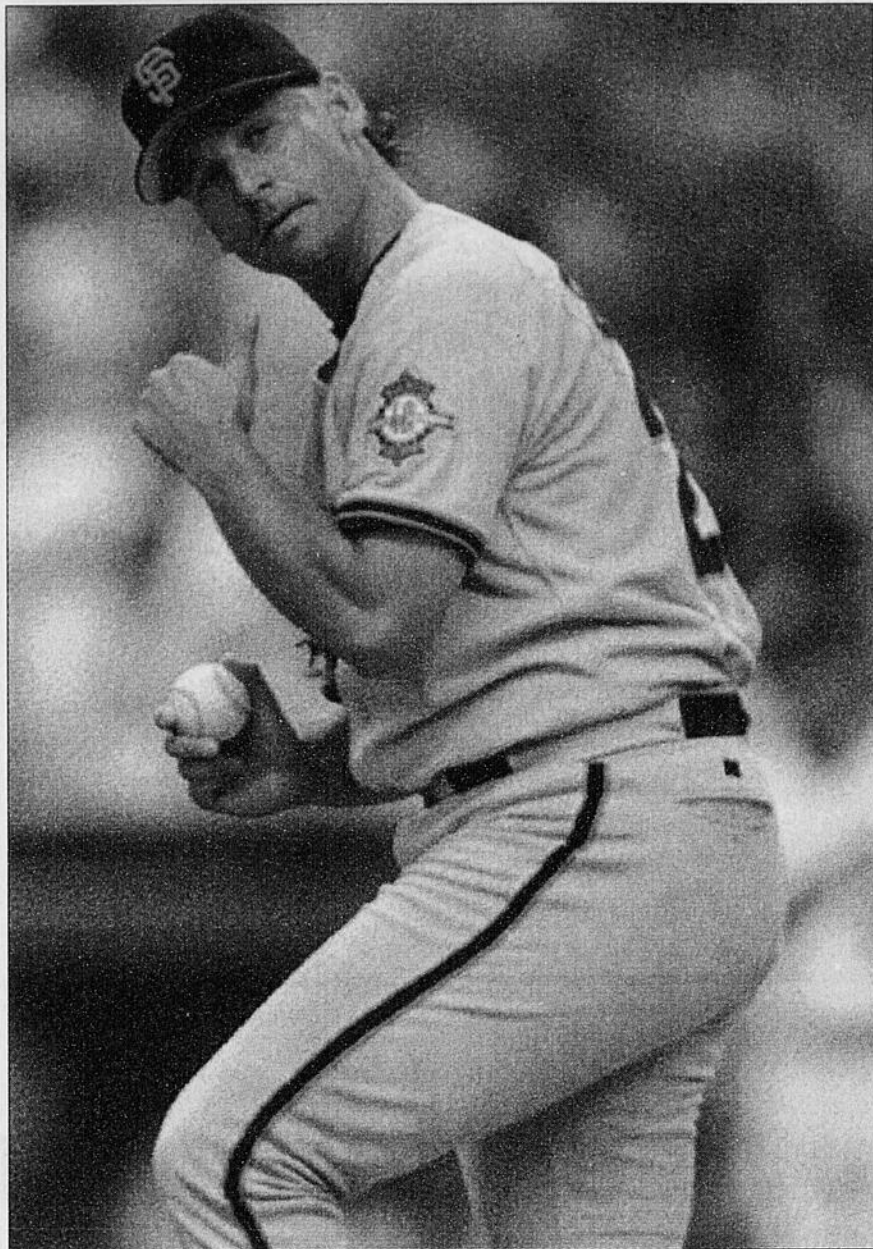
Comme ce jour du 26 juillet 1991 quand il n'avait donné aucun coup sûr aux Dodgers de Los Angeles pendant neuf manches pour finalement perdre 1-0 en 10e.

Hier, il a donné un but sur balles à Vladimir Guerrero en première. Il a tôt fait d'être retiré dans un double jeu. Puis, aucun autre joueur des Expos n'a visité les sentiers jusqu'à ce que Guerrero n'obtienne le premier coup sûr des siens, un double à la clôture de gauche après un retrait en fin de septième.

Et même que Guerrero a failli se faire voler sur le jeu. Barry Bonds a reculé à la clôture et a sauté pour voir la balle toucher au bout de son gant avant de retomber en lieu sûr. La menace s'est arrêtée là quand J.T. Snow est venu priver David Segui d'un autre coup sûr en plongeant à sa droite au premier sac pour gober son dur roulant.

Darrin Fletcher a obtenu l'autre coup sûr des Expos, un simple au centre en huitième.

Snow a eu aussi son mot à dire en attaque quand il a claqué un circuit de



Mark Gardner avait raison de jubiler. Il a été intraitable en ne donnant que deux coups sûrs aux Expos, dont le premier qu'en septième manche.

deux points en sixième contre le perdant Carlos Perez (11-7). Jeff Kent, avec un triple, et Glenallen Hill, avec un double, ont produit les autres points

contre le gaucher, qui a donné neuf coups sûrs en neuf manches.

Perez a complété un sixième match cette saison et un deuxième de suite.

«Comme un grand frisson de septembre»

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

Mark Gardner avait réservé sa meilleure performance de la saison pour ses anciens coéquipiers. Mais il songeait surtout aux Dodgers de Los Angeles, hier soir, au Stade olympique.

D'abord, il y a eu ce fameux match du 26 juillet 1991 quand Lenny Harris l'a privé d'un match sans point ni coup sûr en 10e manche au stade des Dodgers. Puis il y a cette course au championnat.

«Oui, j'ai certes pensé à ce match pendant la soirée, a dit Gardner, mais j'ai aussi songé aux Dodgers. Nous n'avons qu'une priorité d'un match et demi et il nous faut absolument nous éloigner le plus possible des Dodgers.»

Gardner a grandi dans l'organisation des Expos. Tous savent qu'il a une des meilleures courbes du baseball. Il ne l'a pas utilisée à l'excès hier soir.

«En fait, si j'ai connu autant de succès, c'est que j'étais capable de placer ma rapide là où je le voulais. Les Expos savent que j'ai une bonne courbe et ils attendaient sans doute ce tir trop souvent. C'est pourquoi j'ai eu autant de succès avec la rapide.»

Comme son gérant Dusty Baker, Gardner a louangé le travail de sa défensive.

C'est Vladimir Guerrero qui a obtenu le premier coup sûr des Expos, un double dans la gauche en septième.

«Le compte était de trois balles une prise et je lui ai servi une courbe, a dit Gardner. J'étais surpris de le voir

s'élancer sur ce tir. Pour ce qui est de Darrin Fletcher, je dois vous dire que parce qu'il était dans la formation, je ne pensais pas au match sans point ni coup sûr. Je savais qu'il allait obtenir un coup sûr, il me domine toujours.»

Avant le match, Fletcher présentait une moyenne en carrière de .391 contre Gardner.

Pour ce qui est de Dusty Baker, il a reconnu que Gardner n'était pas seul, hier soir.

«Je savais qu'il voulait cette 12e victoire. Il en était à son troisième essai pour l'obtenir. Et le fait de lancer contre sa première équipe est toujours un peu spécial, a dit Baker.

Felipe Alou a reconnu que Gardner avait fait du bon travail, mais il ne semblait pas trop fier de la tenue de son équipe.

«On aurait dit comme un grand frisson de septembre sur le banc,» a-t-il dit en laissant entendre que son équipe avait peut-être démissionné un peu vite.

«J'ai déjà vu Gardner faire mieux. Ce soir, il a gagné parce qu'il plaçait sa rapide tantôt à l'intérieur, tantôt à l'extérieur. Il s'améliore en vieillissant. Pour ce qui est de Carlos Perez, il a permis à nos releveurs de se reposer.»

Par ailleurs, David Segui était assis par terre à l'entrée du vestiaire des Expos à l'arrivée des journalistes.

«Allez donc demander à Dusty (Baker) s'il veut jouer le deuxième match de la série tout de suite, a dit Segui. Gardner a fait ça trop vite. Il mettait sa rapide là où il le voulait. Ce fut là la clé.»

Un grand happening de balle démarre à Fleurimont

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Qui dit balle lente à Fleurimont, dit parc Desranleau. Mais cette fois, la fête se déroulera principalement au parc central. Et la fête sera grande puisque c'est le championnat canadien qui se met en branle demain à compter de 18h. Tout est en place à Fleurimont, il ne manque que le fameux *play ball*.

«C'est plus qu'une compétition nationale de balle-lente qui s'en vient, c'est un grand happening de balle qu'on s'apprete à vivre», lance le directeur adjoint des loisirs à Fleurimont, Daniel Robillard, qui figure parmi la quinzaine de personnes oeuvrant au sein du comité organisateur de l'événement.

On y a en effet mis toute la gomme pour ce championnat canadien. Une grande tente a été érigée juste à côté du terrain de balle et du centre Julien-Ducharme, le centre nerveux de cette compétition.

«Il va y avoir beaucoup d'animation avec des chansonniers sous la tente à chaque soir, des soupers à prix populaire. Dès lundi, il y aura des matchs à compter de 9h à tous les jours. Dimanche, on verra des mascottes, une envolée de cerfs-volants, le spectacle des Stentors, une démonstration de parachutes motorisés et on pourra visiter des hélicoptères «Griffon» de l'armée canadienne. Et vendredi, notre feu d'artifice en mettra plein la vue. Ce sera pratiquement des bombes», lance Robillard.

Ce dernier souhaite que le championnat canadien serve en quelque sorte de rampe de lancement pour le parc central. «On veut que le temps où le parc central était considéré comme un trou soit révolu. On voudrait même que le

Yvon «Pif» Dépatie déménage au parc central dans quelques années.»

Fleurimont confiant

Pour ce qui est de la compétition, on ne se trompe pas: la qualité du jeu sera exceptionnelle avec la présence des meilleures équipes au pays.

La formation de Fleurimont qui agira comme équipe hôte aborde ce tournoi avec beaucoup de confiance. Richard Martineau, qui dirigera l'équipe en compagnie de Paul Boutin et Charles Pelletier, aime bien les chances de son équipe.

«Notre force, c'est la défensive et dans un parc vaste comme le parc central, ça ne peut qu'être un avantage pour nous. Comme le fait d'avoir la foule de notre bord», estime Martineau. Celui-ci précise que son équipe abordera ce championnat étape par étape et que la première sera de se qualifier pour la ronde des médailles.

Elle disputera son premier match demain à 20h30 contre le champion défendant le MAS TPS Forest City d'Ontario, tout juste après l'ouverture officielle prévue à 19h30.

«Nous ne sommes pas intimidés de jouer contre les champions défendants, car ils vont avoir la fatigue du voyage alors que nous, on joue chez nous», précise-t-il.

À noter que la formation hôte dans la classe féminine, les Étoiles de l'Estrie, affrontera aussi la formation championne de 1996, le Easton Final Cut d'Ontario, demain à 18h.

Le championnat prendra son envol ce soir à 18h avec le banquet d'ouverture qui sera suivi d'un spectacle du groupe *La Veillée est jeune*.

Une belle 2e place pour Petitclerc

Athènes (PC)

La Montréalaise Chantal Petitclerc a remporté la deuxième médaille d'argent du Canada, hier, aux championnats du monde d'athlétisme.

Petitclerc s'est classée deuxième au 800 mètres dames en fauteuil roulant - une épreuve exhibition qui n'est pas retenue aux fins du classement officiel - et elle était aux anges.

«Je me sentais vraiment bien, a confié Petitclerc. J'ai réalisé une bonne course et j'ai obtenu un bon temps. Il s'agit d'un record canadien. Je suis heureuse pour ça.»

Petitclerc a été chronométrée en une minute 52,49 secondes, devancée par l'Australienne Louise Sauvage (1:52,11). La Britannique Tanni Grey s'est classée troisième en 1:56,46.

Jeff Adams de Brampton, en Ontario, a pris le quatrième rang au 1500 m en fauteuil roulant chez les hommes.

CFLX vous envoie promener avec le Club Stan-Buy!

La Loterie-voyages de CFLX

Pour seulement 99 \$, une chance sur 25 de gagner l'un des huit voyages d'une valeur approximative de 2 000 \$ chacun ou l'un des sept forfaits dans une auberge de la région ou un vélo 18 vitesses de marque Denali

COMPOSEZ LE 566-2787

pour obtenir votre billet!

ANNONCEURS, PRENEZ

Note

LE JEUDI 28 AOÛT 1997

LaTribune

PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL



LA CHASSE

Annonces, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services. Un rendez-vous à ne pas manquer!

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE

AVANT

LE 21 AOÛT 1997

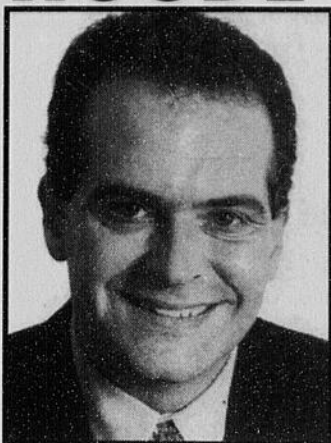
POUR PLUS D'INFORMATION :

564-5450

ZONE INTERURBAINE : 1 800 567-6955

HOUDE

Pierre



Collaboration spéciale

Nous entrons dans cette époque de l'année qui, malheureusement pour les partisans des Expos, en 1997 encore, commence drôlement à ressembler à toutes les autres. C'est-à-dire cette glissade progressive, cette longue agonie après quelques mois de beaux espoirs, avant la pause du match d'étoiles.

C'est de plus en plus difficile pour les supporters de l'équipe de s'accrocher à celle-ci, quand le même manège se répète, année après année. Il arrive inévitablement un moment où les jeunes joueurs sont rejoints par leur manque d'expérience, que le manque de profondeur prive Felipe Alou des certains actifs dont il aurait besoin, comme mardi dernier contre les Dodgers.

Sortir du marasme....

Comment entrevoir l'avenir avec confiance, alors? La vérité, c'est que la relation entre les Expos et les amateurs de baseball semble plongée dans un marasme duquel il est difficile de sortir. L'équation commence à devenir frustrante. «Pas de revenus, pas d'équipe», dit la direction. A l'opposé, une catégorie de partisans dit «une équipe d'abord, nous vous donnerons les revenus ensuite». Qui s'adaptera en premier?

Les Expos ont fait le premier geste.

En présentant la maquette d'un nouveau stade, Claude Brochu a d'abord proposé un nouvel environnement qui permettrait à l'équipe de générer une dynamique inégalée jusqu'ici et surtout, d'augmenter de façon substantielle, les recettes provenant d'un public-cible alléchant, celui du milieu des affaires et des gens plus fortunés. Il a aussi créé des alliances intéressantes avec diverses personnes influentes, dont Serge Savard et son groupe.

Mais dans le processus, il ne faut pas oublier le lien de confiance avec l'amateur moyen, celui sur qui repose non seulement la vente de la majorité des sièges dans le stade (actuel ou futur), mais aussi les cotes d'écoute de la télévision, de la radio et le succès des grandes promotions de masse. Et encore en 1997, cette relation de confiance se dessine sur des paramètres fragiles.

Méconnaissables depuis un mois

Depuis la pause du match d'étoiles, les Expos en arrachent terriblement. En fait, non seulement la formation semble régresser, depuis un mois, mais les autres principaux rivaux dans la course aux séries ont parallèlement repris du lustre.

Je regardais le match de mardi et je me disais qu'il n'était pas étonnant qu'on en soit là. Il y avait dans la formation, Jose Vidro à la place de Mike Lansing, blessé, un nouveau jeune lanceur du nom de Mike Johnson, un nouveau releveur du nom de Steve Kline, un autre rappelé récemment du nom de Rick DeHart, Chris Widger à la place de Fletcher, Santangelo à la place de Rodriguez...Ouf!

Bref, quand tous les réguliers n'y sont pas, à cause de blessures ou parce qu'ils méritent un repos ou une réflexion sur le banc, il n'y a pas beau-

coup de munitions pour faire peur aux très bonnes équipes de la Ligue Nationale. Et ce n'est rien pour aider l'amateur moyen à développer son attachement à son équipe et à ses porte-couleurs.

Malgré tout, ce soir-là, les Expos ont offert une belle remontée, pour mieux perdre ensuite en dixième man-

che. Un match parfaitement représentatif des dernières saisons: une belle bataille farouche qui se termine, de justesse, à la faveur de l'adversaire.

Je veux bien croire que l'équipe arrive à la croisée des chemins et qu'il ne faut pas se faire d'illusions. L'avenir repose exclusivement sur un nouveau stade. Mais entretemps, il existe un ris-

que réel de provoquer une autre désillusion chez l'amateur «fragile». Ce dernier a trop souffert de voir disparaître son équipe préférée en même temps que la saison du blé d'Inde! Il aimerait un plus juste équilibre entre la saine gestion financière et l'immobilisme total et les folles dépenses qui ne mènent nulle part.

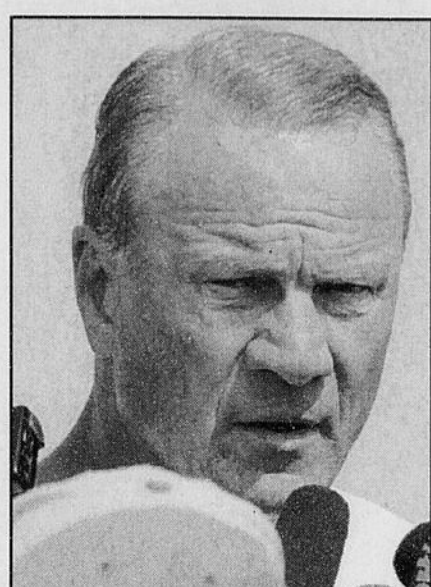
Autre saleté chez les Cowboys

Nous en avions parlé en janvier dernier, vous vous en souviendrez s'ent. Mais je vous avoue que je ne croyais pas avoir à le refaire aussi tôt. Surtout pas au début même du calendrier pré-saison. Mais voilà que les Cowboys de Dallas viennent à nouveau de s'engouffrer dans une autre saleté (le mot n'est pas très élégant, mais il est très approprié).

Car cette histoire d'arme à feu dans les bagages de l'entraîneur-chef Barry Switzer comporte, à mes yeux, un caractère aussi grave que les autres scandales des dernières saisons (drogue, harcèlement sexuel, etc).

On parle ici du chef de la bande, de celui qui doit imposer son autorité, celui qui doit en principe prêcher par l'exemple, celui qui doit servir de modèle impeccable pour l'équipe aux yeux du public. Or, comment peut-on s'identifier sainement à un dirigeant sportif qui se promène avec un revolver? Pire encore, qui est assez idiot pour le transporter avec lui et passer les consignes de sécurité dans un aéroport?

C'est inacceptable et quand bien même il y aurait une explication ro-



Barry Switzer

cambolesque pour tenter de justifier la situation, il aurait dû y avoir congédiement sur le champs. Merci, bonsoir! Mais encore une fois, les Cowboys et leur bouffon de propriétaire n'ont rien fait. Evidemment, il y a ce 75 000 \$ d'amende, mais franchement, dans le

contexte des salaires des entraîneurs aujourd'hui, c'est de la petite monnaie. De toute façon, aucune amende ne peut faire pardonner ce geste.

Mais ce qui est plus grave, c'est que la NFL n'a encore pris aucune action immédiate. C'est vous dire à quel point le circuit s'en va dans la mauvaise direction.

Je suis convaincu qu'à l'époque de Pete Rozelle, comme commissaire, il y aurait eu une réaction immédiate. Encore plus si cet incident s'était produit au sein d'une équipe comme les Steelers de Pittsburgh du temps de cet homme extraordinaire qu'était Art Rooney. L'un et/ou l'autre n'aurait pas toléré pareille horreur pendant une seule seconde.

Il faut croire qu'aujourd'hui, certains propriétaires de la NFL se croient au-dessus de toute forme normale de civisme. Et parce que Paul Tagliabue ne s'en mêle pas, il sanctionne implicitement des agissements aussi répréhensibles.

Je souhaite qu'au moins les autres propriétaires commencent à en avoir assez de stupidités répétées de cette équipe qui, par le fait même, n'en finissent plus de salir leur réputation à eux aussi. Réveillez-vous, de grâce!

Grand Prix de Hongrie

Jacques Villeneuve en terrain conquis

Budapest, Hongrie (PC)

Sur le circuit du Hungaroring ce week-end, Jacques Villeneuve est fermement décidé à effacer le raté d'Hockenheim. Et n'allez pas croire que sa 11e place lors des essais libres d'hier a entamé son moral.

«Cela n'a pas d'importance, a-t-il assuré. Nous avons effectué un excellent travail d'approche et de réglages et nous savons que nous pouvons faire beaucoup mieux demain.»

Il n'en demeure pas moins que la voiture ne se montre pas d'emblée aussi efficace que lors des essais privés.

A l'occasion de cette première journée du Grand Prix de Hongrie, l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari) a mené la charge devant le Britannique David Coulthard (McLaren-Mercedes) et l'Italien Jarno Trulli (Prost-Mugen-Honda).

Villeneuve confirme que l'équipe devra se serrer les coudes d'ici la fin de la saison.

«L'ambiance est bonne et le clan est soudé, a confié Villeneuve. Le travail avec mon ingénieur Jock Clear est toujours étroit et nous utilisons largement de vastes données antérieures.

«Le moment est délicat. Nous savions que notre avantage du début de saison pourrait se réduire, mais nous ne pensions pas que ce serait à ce point.»

En confiance

Villeneuve se sent d'autant plus en confiance que le circuit du Hungaroring lui rappelle celui de Buenos Aires.

«Je trouve le tracé hongrois très proche de celui de Buenos Aires, où nous avions réalisé d'excellentes performances. Nous devrions donc nous comporter assez bien ce week-end.»

Reste que les autres écuries ont

progressé depuis l'épreuve argentine, ce qui réduit bien sûr la crédibilité de cette vieille base de travail.

Villeneuve y va ensuite d'une réflexion qui dénote une certaine lassitude.

«Je me demande si nous n'en faisons pas trop, si parfois il ne vaudrait pas mieux rester chez soi et penser à autre chose plutôt que de passer de course en essais et d'essais en course. Une petite pause serait bienvenue de temps en temps et nous redonnerait un coup de fouet.»

Besoin de vacances, l'ami Jacques?

«Pas vraiment de vacances, non. Mais regardez Berger (Gerhard): il a manqué trois Grands Prix, il est revenu et il a dominé tout le plateau. Parfois, cela fait réfléchir et, en tous cas, ça veut bien dire qu'il n'est pas forcément nécessaire d'être aussi assidu que nous le sommes.»

Échange entre les Mets et les Cubs

«La démonstration de la puissance des équipes riches» - Felipe Alou

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

«C'est la démonstration de la puissance des équipes riches.»

Voilà la première réaction de Felipe Alou quand il a appris la nouvelle de l'important échange entre les Mets de New York et les Cubs de Chicago.

Les Mets, qui bataillent pour une place de meilleur deuxième avec les Marlins de la Floride et qui n'ont sans doute pas encore renoncé au premier rang de la section est, ont cédé le voltigeur Lance Johnson et deux joueurs à être nommés plus tard en retour de Mel Rojas, d'un autre releveur Turk Wendell et du voltigeur Brian McRae, fils de Hal McRae, ancien instructeur des frappeurs des Expos.

Rojas a touché le gros lot en signant un contrat à titre de joueur autonome avec les Cubs au cours de la saison morte. Wendell est un releveur d'expérience, un gars qui était utilisé pour préparer la table à Chicago. McRae est un bon voltigeur, capable également de voler des buts.

Les Mets se sont sûrement améliorés en vue du dernier droit dans la course aux séries.

«Ca me fait penser aux deux équipes qui se sont affrontées en Série mondiale l'an dernier, a dit Alou. Je veux parler des Yankees et des Braves. Ils avaient mis la main sur Cecil Fielder d'une part et sur Denny Neagle de l'autre. Les équipes riches n'ont qu'à étendre les bras pour ramasser les bons joueurs.»

Alou croit que cet échange, qui pourrait en préparer d'autres, aidera certes les Mets.

Avec les Greg McMichael et John Franco également, ils se retrouvent avec un personnel incroyable de releveurs.

«Quand on veut gagner, gagner et gagner, il faut se préparer à sauvegarder des matches à tous les soirs. Les Mets ont maintenant le personnel pour le faire.

«Je sais que les Braves d'Atlanta ont beaucoup de partants qui peuvent lancer pendant neuf manches, mais ils ne le font pas toujours depuis quelque temps et ils n'ont qu'un seul gars (Mark Wohlers) pour fermer la porte.»

Alou croit même que les Mets pourraient en mettre plein la vue aux Marlins d'ici la fin de la campagne.



L'ex-Expo Mel Rojas



Photolaser PA

Le Québécois Jacques Villeneuve n'est pas inquiet de sa onzième place aux essais libres, hier, sur le circuit du Hungaroring en vue du Grand prix de la F-1 qui se déroulera demain en Hongrie.

Les Reds flirtent avec Pete Rose

Cincinnati (AP)

Les Reds de Cincinnati envisageraient de confier de nouveau le poste de gérant à Pete Rose s'il était réintégré par les autorités du baseball majeur, a confié le directeur général de l'équipe Jim Bowden.

Rose n'a toutefois fait encore aucune démarche en ce sens et il a souvent répété qu'il n'était pas intéressé à revenir sur le terrain.

Bowden a affirmé jeudi sur le site web de CBS Sports qu'il serait «définitivement intéressé» de compter sur le roi des coups sûrs comme gérant.

«Il mérite d'être réintégré, a dit Bowden. Et une fois qu'il le sera, je crois qu'il sera admis au Temple de la renommée et il aurait de nouveau la possibilité d'agir comme gérant.»

Rose, qui a dirigé les Reds de 1984

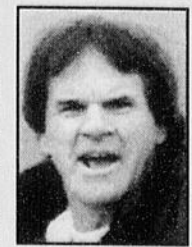
à 1989, a confirmé à la même source

qu'il doit faire sa demande de réintégration la semaine prochaine. Il avait accepté sa suspension à vie du baseball en 1989 dans le cadre d'une entente avec les autorités du baseball, mais il avait nié avoir parié sur les

Pete Rose matches.

Rose, qui a brisé le record de 4191 coups sûrs de Ty Cobb le 11 septembre 1985, a terminé sa carrière avec une production de 4256 coups sûrs.

Le gérant des Reds Jack McKeon a été engagé comme gérant intérimaire lorsque Bowden a congédié Ray Knight, le 25 juillet. McKeon n'est pas certain d'être intéressé à revenir comme gérant l'année prochaine.



Golf du LAC LYSER
BALDWIN MILLS
1181, chemin des Chalets, R.R. 5
Baldwin Mills, Canton Barnston

Autoroute 10 (Cantons de l'Est)
sortie 121 Autoroute 55 Sud
sortie 21 Route 141 Sud
direction Canton Barnston

Magnifique 18 trous +
champ de pratique

33896

Billet journalier 18 trous seulement
VALIDE AVANT LE 18 AOÛT 97

DU LUNDI
AU VENDREDI

2 X 28\$

Sauf les fins de
semaine et les
jours fériés

FINS DE
SEMAINE

2 X 34\$

Avant 8 h am et
après 13 h pm

Sur présentation de ce coupon

Réservation : (819) 849-2845

commentaire

Softball: l'art de se compliquer la vie



François BEAUDOIN

Montréal

La Fédération de softball du Québec ne s'est pas fait d'amis dans le camp de l'Estrée hier. Du côté de l'Outaouais non plus, mais dans une moindre mesure.

L'histoire est un peu compliquée. En fait, elle a été rendue compliquée par Joël Drouin, représentant de la Fédération de softball aux Jeux du Québec à Montréal.

Je résume les faits: jeudi, l'équipe de softball de l'Outaouais a logé un protégé contre la formation de Montréal, sous prétexte que cette région comptait dans ses rangs une joueuse inéligible à participer aux Jeux du Québec, selon les propres règlements de la Fédération.

Cette joueuse a disputé cinq matchs avec une équipe de catégorie midget alors que ce sont les cadettes qui participent aux Jeux. Or le règlement de la Fédé est clair là-dessus: une joueuse qui dispute cinq matchs ou plus avec une équipe de catégorie supérieure n'a pas le droit de participer aux Jeux.

Dans un premier temps, la Fédération a donné raison à l'Outaouais, ce qui a transformé en victoire la défaite subie en ronde préliminaire aux mains de Montréal et qui a conféré du coup à l'Outaouais le premier rang de leur groupe.

Mis au fait de cette décision, la région de l'Estrée, qui est dans le même groupe que Montréal et l'Outaouais, loge à son tour un protégé.

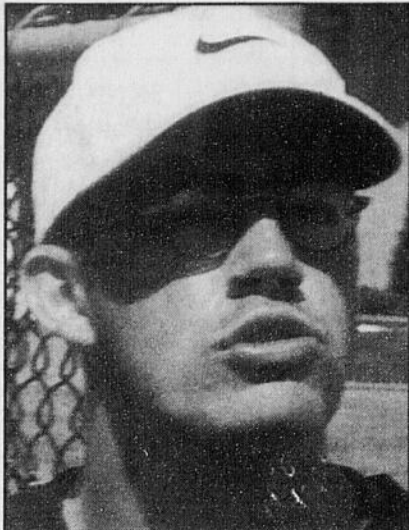
«Si l'Outaouais a eu gain de cause, on aura certainement gain de cause nous aussi», s'est dit Annie Brunelle, chef de mission, d'un commun accord avec d'autres membres de la délégation et les entraîneurs de l'équipe de softball l'Estrée.

«Si la Fédération nous donne raison, et je ne vois pas comment il pourrait en être autrement étant donné la décision rendue dans le cas de l'Outaouais, on aura encore des chances de remporter une médaille», a renchérit Marc-Antoine Paré, entraîneur de l'équipe de l'Estrée, qui a perdu 13-3 son match contre Montréal et qui a terminé la ronde préliminaire avec une fiche de deux victoires et deux défaites.

Quelques heures après que l'Estrée ait logé son protégé, la Fédération a rendu son verdict... qui a presque fait tomber Annie Brunelle de sa chaise.

Non seulement la Fédération ne donne pas raison à l'Estrée, mais en plus, elle renverse la décision qu'elle avait prise dans le cas de l'Outaouais!

Tout un revirement de situation!



Marc-Antoine Paré

Joël Drouin, le représentant de la Fédération aux Jeux du Québec, a d'abord refusé de me fournir des explications, même si j'ai grandement insisté pour lui en demander.

Trop pressé qu'il a dit le monsieur.

Un peu plus tard à la conférence de presse quotidienne qui résume les faits saillants de la journée, le monsieur n'a pas pu se défilier.

«Nous avons rendu notre décision trop rapidement en ce qui concerne le protégé logé par l'Outaouais. Nous n'avions pas tous les éléments à notre disposition, a tenté d'expliquer Joël Drouin, de la Fédération de softball du Québec. C'est très dommage pour les équipes impliquées, mais je pense que c'est important que la bonne décision soit rendue.»

Après ses «recherches», Joël Drouin s'est aperçu que la joueuse en cause a bel et bien disputé cinq matchs avec une équipe midget, mais que c'était des matchs «qui n'étaient pas légaux».

Qu'est-ce qu'un match qui n'est pas légal, Monsieur Drouin?

Motus et bouche cousue.

«Ce qui m'insulte dans toute cette histoire, c'est qu'il n'a pas d'arguments valables sur lesquels s'appuyer, a vociféré Annie Brunelle, qui est pourtant conciliante de nature. J'en suis presque à me demander s'il n'y a pas un peu de politique là-dedans étant donné que les Jeux se déroulent à Montréal. Je me serais pliée à sa décision de bon gré si elle avait été justifiée, mais là, je ne comprends rien.»

Annie Brunelle n'a pas apprécié non plus l'attitude du représentant de la Fédération de softball. «Il était très agressif», a-t-elle indiqué.

La Fédération de softball du Québec aurait avantage à surveiller de près les personnes qui, par leur attitude et les décisions qu'ils rendent, font régresser leur sport au lieu de le faire progresser.

Chaud, chaud en tennis

François BEAUDOIN

Montréal

Les tennismen de l'Estrée ont eu chaud dans tous les sens du terme hier sur les courts du Centre de tennis du parc Jarry, dans le cadre de la finale provinciale des Jeux du Québec.

Les jeunes ont bien sûr sué à grosses gouttes sous un soleil de plomb, qui a contribué à faire grimper le mercure à plus de 30 degrés Celsius. Mais ils ont surtout dû trimer dur pour venir à bout de l'équipe du Richelieu-Yamaska et ainsi conserver leur place dans le groupe A en vue des prochains Jeux du Québec d'été, qui auront lieu à Alma en 1999.

La rencontre s'est terminée par un pointage égal de six victoires de chaque côté. Pour départager les deux régions, les organisateurs ont eu recours au nombre de parties gagnées. Et l'Estrée a été déclarée gagnante.

Marc-André Sideleau a sans doute remporté le match-clé de ce duel, après



Photo La Tribune, François Beaudoin

Marc-André Sideleau a eu chaud sur le terrain hier. L'eau était bien appréciée.

une âpre bataille de plus de deux heures en début d'après-midi contre Nicolas Bousquet. Sideleau l'a finalement emporté à la troisième manche 6-3.

Le dernier point a été typique de l'allure du match alors que les deux joueurs se sont échangés la balle du fond de terrain pendant très longtemps avant que le revers de l'adversaire de Sideleau aboutisse dans le filet. A leur sortie du terrain, les joueurs étaient à bout de souffle, en sueurs et visiblement exténués.

«J'ai souffert pas mal sur le terrain aujourd'hui», a confié Sideleau, un Forestois de 15 ans qui se défend très bien.

Même s'ils s'est dit accablé par la chaleur, Marc-André Sideleau n'a jamais pensé abandonner. «Non. J'ai souffert c'est vrai, mais pas trop. Quand ça devient trop difficile physiquement, je

laisse aller le troisième set. Mais je n'y ai pas pensé aujourd'hui (hier).»

La victoire de Marc-André Sideleau a permis à l'Estrée de rétrécir l'écart à 4-3 en faveur du Richelieu-Yamaska.

Plus tôt, le jeune Jérôme Pagé avait baissé pavillon en trois sets. Lui aussi a été quelque peu ennuyé par la chaleur, même si le soleil n'était pas à son zénith quand il a disputé son match.

«J'étais tout en sueur, a-t-il raconté. Mon t-shirt était tout détrempé et collait à la peau. Ça m'a nuit.»

Pour sa part, le Lennoxvillois Jimmy Allen ne s'est pas servi de la chaleur comme excuse pour expliquer sa défaite en deux manches chez les garçons 18 ans. «La chaleur, ça ne me dérange pas. J'aime mieux qu'il fasse trop chaud que trop froid.»

Au moins, les Estriens n'auront pas sué pour rien.



Soccer: un brutal retour sur le terrain

Montréal (FB)

Brutal retour sur terre pour l'équipe masculine de soccer de l'Estrée, qui a perdu toute chance de médaille en s'inclinant à deux reprises hier dans le cadre des Jeux du Québec à Montréal.

«Dans le premier match, on affrontait le Lac-St-Louis, une grosse machine de soccer. Mais dans le deuxième match contre Québec, les gars n'étaient tout simplement pas là», a déploré l'entraîneur Serge Lacroix.

L'Estrée s'est inclinée 5-1 contre le Lac-St-Louis et 4-0 contre Québec. Par une journée ensoleillée et où le mercure a dépassé les 30 degrés Celsius, les jeunes joueurs de l'Estrée ont semblé tirer de la langue dans le deuxième match.

Serge Lacroix se console toutefois à l'idée que son équipe a déjà atteint son objectif Athlétas, qui consistait à terminer parmi les six premiers.

«Demain (aujourd'hui), on y va

pour le bonus», a indiqué Serge Lacroix. Le «bonus», ce serait la cinquième position. Pour y arriver, l'Estrée devra vaincre le Centre du Québec à 13h30.

Rappelons que l'Estrée avait pris la 13e position aux Jeux de Sherbrooke en soccer masculin. «On n'a pas de médaille, mais au moins, on a réussi la meilleure performance de l'Estrée en soccer depuis un bon bout de temps aux Jeux du Québec.»

Par ailleurs, les filles de l'entraîneur Marc Côté ont subi une autre défaite. L'Estrée a perdu 2-1 contre Laval.

«On a perdu, mais au moins on a joué avec intensité», a souligné Marc Côté.

L'Estrée disputera un match contre l'Est du Québec ce matin pour déterminer la 11e et la 12e position.

Golf: nouveau départ

Après une journée de repos, les golfeurs fouleront à nouveau les allées du Parcours du cerf de Longueuil aujourd'hui, à l'occasion de l'épreuve par

équipe.

Les trois meilleurs résultats des quatre golfeurs de chaque région seront retenus. Même chose chez les filles.

«C'est un super beau parcours, a souligné Guillaume Blais, l'un des quatre golfeurs qui défendent les couleurs de l'Estrée. Il y a de l'eau à 16 des 18 trous. Ce n'est pas un terrain facile.»

Les golfeurs doivent se lever de très tôt matin.

«Ca ne me dérange pas de me lever à 5h30. Je suis habitué, parce qu'on doit aussi se lever tôt pour participer aux épreuves du Mini-Tour de l'Estrée», a précisé Guillaume Blais.

2e médaille pour Valérie Robert

L'Estrée a raflé une 52e médaille hier aux Jeux de Montréal. Valérie Robert, qui avait récolté une médaille de bronze la veille au 200m libre, s'est couverte d'argent hier au 100m dos. Il s'agit de la cinquième médaille seulement de l'Estrée au cours du deuxième bloc de compétition.

Dubé: «J'aurais fait la même chose qu'eux»

Le joueur de centre sherbrookoise affirme ne pas être trop déçu de l'offre faite à Joe Sakic par New York

Louis-Éric ALLARD

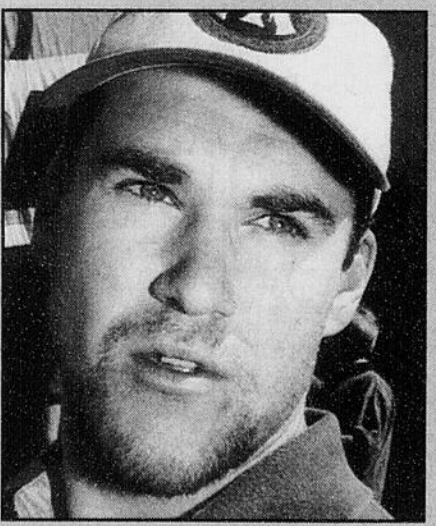
Sherbrooke

Mark Messier qui s'en va, Joe Sakic qui s'en vient! Décidément, les Rangers de New York font les choses en grand. Et Christian Dubé surveille tout ça avec beaucoup d'attention.

Lors de l'annonce de l'offre contractuelle des Rangers à Sakic (quelque 21 millions \$ US pour trois ans), Dubé avoue qu'il a vu une belle opportunité qui se fermait devant lui. Mais avec un peu de recul, il ne rechigne pas en pensant que Sakic pourrait s'amer dans le Big Apple. L'Avalanche a jusqu'à mercredi prochain pour évaluer l'offre des Rangers, sinon Sakic prendra le chemin de New York moyennant cinq choix de première ronde.

«Plus j'y pense, plus je me dis que j'aurais fait la même chose que les Rangers. C'est un bon marché qu'ils font. Ils se départissent d'un gars de 36 ans pour un autre de 28 ans. Et je ne peux pas être en maudit de voir qu'un joueur comme Sakic va être dans mon équipe», affirme Dubé, joint dans un centre de conditionnement physique de Sherbrooke où il met les bouchées doubles en vue du prochain camp d'entraînement des Blue Shirts qui se mettra en branle le 8 septembre à Burlington au Vermont.

Dubé n'est toutefois pas sans savoir que la place se fait maintenant rare au centre avec Wayne Gretzky et deux nouveaux joueurs d'expérience en Brian Skrudland et Joe Sakic. «Ça, c'est certain. Mais s'il faut que j'évolue



Christian Dubé

à l'aile, je vais jouer à cette position, ça ne me dérange pas du tout. La seule chose que je veux, c'est de jouer à New York. Et les gens qui pensent que je suis trop petit pour jouer à l'aile devront s'enlever ça de la tête. Je fais maintenant pratiquement six pieds et je pèse 195 lbs. Il y a pas mal plus petit que moi dans la Ligue nationale de hockey. Et j'ai prouvé que je pouvais me débrouiller dans ce circuit.»

Une place progressivement

Comme on peut le constater, le Sherbrookoise n'a pas perdu sa belle confiance, malgré l'offre faite à Sakic. N'a-t-il tout de même pas pensé qu'une place se faisait pour lui lorsque Messier a signé avec Vancouver?

«Lorsque Mark est parti, je n'ai pas sauté de joie, assure l'athlète de 20

ans. Je savais que les Rangers feraient quelque chose à la suite de son départ. Je ne m'attendais pas à ce qu'on me donne sa place et ses 25 minutes de glace par match. D'un autre côté, lorsqu'un joueur démontre qu'il est un des meilleurs juniors et gagne tout ce qu'il y a à gagner dans cette catégorie, on doit s'attendre à de belles choses de sa part. Je veux faire ma place progressivement dans la LNH et c'est sûr que je ne me vois pas ailleurs qu'à New York la saison prochaine.»

Dubé revient de trois semaines de repos en Floride en compagnie de sa petite amie. «J'ai eu une longue saison en 1996-97. J'avais besoin de ces vacances. J'ai refait le plein et j'ai maintenant recommencé l'entraînement. Je vais être fin prêt lorsque le camp va débuter», conclut Dubé.

Une compagnie du Colorado investit...dans les Rangers

Englewood, Colorado (AP)

Dans l'ombre de l'offre de 21 millions \$ des Rangers de New York faite à Joe Sakic de l'Avalanche du Colorado, se cache une compagnie du Colorado... qui investit dans les Rangers.

Fox Sports détient un partenariat de 50-50 avec Liberty Media Corp., qui appartient à Tele-Communications, Inc. (basée à Englewood, Colorado), et News Corp., de Rupert Murdoch.

Liberty débourse 850 millions \$ par année pour l'acquisition de 40 pour cent des parts des huit réseaux de sports régionaux qui comprennent notamment les droits de télévision des Rangers et des Knicks de New York.

Voilà, en partie, l'explication de l'offre des Rangers à Sakic.



CHAMPIONNAT CANADIEN 1997

9 au 17 août - Parcs Central et Desranleau

Les meilleures équipes masculines et féminines de classe «A» de balle lente au Canada.

Une invitation

Ville de Fleurimont

Desjardins

Pharmacie Marie-Claude Lapointe

Membre Famili-Prix

IGA FLEURIMONT

O'Keefe

Pelletier

LIMOCAR

PEPSI

Nouvelle

CHLT630

TELÉ 7

LaTribune

À NE PAS MANQUER!

DÉMONSTRATION DE SEA-BOW

Souper à prix populaire «Mike's» avec orchestre «Big Daddy Cool Joe»

Admission GRATUITE en tout temps

INTERNET
www.fleurimont.com
ADRESSE ÉLECTRONIQUE:
SOFTBALL.FLEURI@SYMPATICO.CA

PROGRAMMATION

SAMEDI 9 AOÛT

BANQUET D'OUVERTURE

18 h Centre Julien-Ducharme (Arena)
21 h Hommage au Tournoi «Pié» Dépatie
Spectacle par «La Veillée est jeune»

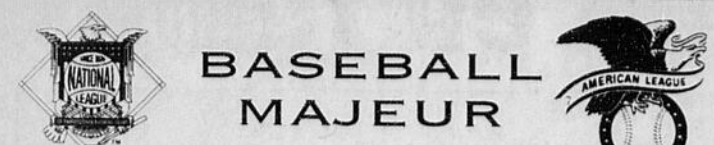
DIMANCHE 10 AOÛT

JOURNÉE D'OUVERTURE

DÉBUT DES COMPÉTITIONS

09 h Parc central (Centre Julien-Ducharme)
14 h **Événements spéciaux:**
• Animation familiale
• Journée de la photo
• Mascottes «Auto-Pro» et plusieurs de ses amis
• Hélicoptère «Griffon» de l'Armée canadienne
• Démonstration «Sea-Bow» - parachutes motorisés
• Envolée de cerfs-volants
• Souper à prix populaire «Mike's» avec orchestre «Big Daddy Cool Joe»
18 h L'équipe championne 1996
- VS - l'équipe féminine hôte
19 h 30 **OUVERTURE OFFICIELLE**
Spectacle des «Stentors de Fleurimont»
20 h 30 Démonstration «Sea-Bow» - parachutes motorisés
L'équipe championne 1996
- VS l'équipe masculine hôte

LES STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	73	44	624	—	Baltimore	70	40	636	—
Florida	67	47	588	4 1/2	New York	66	46	589	5
New York	65	49	570	6 1/2	Boston	57	59	491	16 1/2
Montreal	58	55	513	12	Toronto	55	58	487	16 1/2
Philadelphia	38	75	336	33	Detroit	53	60	469	18 1/2

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.	Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Houston	61	55	526	—	Cleveland	57	53	518	—
Pittsburgh	57	58	496	3 1/2	Milwaukee	55	57	491	3
St. Louis	53	62	461	7 1/2	Chicago	54	58	482	4
Cincinnati	48	65	425	11 1/2	Minnesota	50	63	442	8 1/2
Chicago	47	69	405	14	Kansas City	47	65	420	11

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.	Section	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	65	51	560	—	Anaheim	65	49	570	—
Los Angeles	63	52	548	1 1/2	Seattle	64	49	566	1/2
San Diego	54	61	470	10 1/2	Texas	61	46	512	12
Colorado	54	62	466	11	Oakland	45	71	398	21

Vendredi, 8 août
 Chicago 3 San Diego 1
 Los Angeles 10 Cincinnati 5
 San Francisco 4 Montréal 0
 N.Y. Mets à Houston 1
 Florida à Atlanta 4
 St. Louis à Philadelphia 1
 Pittsburgh à Colorado 21H05.

Samedi, 9 août
 Florida (Hernandez 6-0) à Atlanta (Nagy 11-2), 13h15.
 San Diego (Athey 6-8) à Chicago Cubs (Trachsel 5-9), 16h05.
 Pittsburgh (Coke 8-10) à Colorado (Castillo 8-10), 16h05.
 Los Angeles (Valdes 6-9) à Cincinnati (White 0-1), 19h05.
 Houston (Holt 7-8) à N.Y. Mets (Jones 12-7), 19h10.
San Francisco (Estes 14-4) à Montréal (Martinez 13-5), 19h35 (SRC).
 Philadelphia (Green 2-1) à St. Louis (Aybar 0-1), 20h05.
Dimanche, 10 août
 Florida à Atlanta, 13h10.
 San Francisco à Montréal, 13h35.
 Houston à N.Y. Mets, 13h40.
 Los Angeles à Cincinnati, 14h15.
 Philadelphia à St. Louis, 14h15.
 San Diego à Chicago, 14h20.
 Pittsburgh à Colorado, 15h05.

Lundi, 11 août
 Houston à N.Y. Mets, 19h40.
 Florida à Atlanta, 19h40.
 Cubs de Chicago à Los Angeles, 22h05.
Montreal à San Francisco, 22h05.
 Cincinnati à San Diego, 22h05.

Mardi, 12 août
 Cincinnati à San Francisco, 15h35.
 Pittsburgh à Atlanta, 19h40.
 N.Y. Mets à St. Louis, 20h05.
 Florida à Chicago, 20h05.
 Philadelphia à Colorado, 21h05.
 Cubs de Chicago à Los Angeles, 22h05.
Montreal à San Diego, 22h05.

Les meneurs					Les meneurs				
Matches d'hier non compris					Matches d'hier non compris				
	MJ	AB	P	CS Moy.		MJ	AB	P	CS Moy.
Walker Col.	111	413	104	159 385	FThomas ChW	99	362	76	129 356
Gwynn SD	109	435	68	167 384	Salomir C	87	320	46	110 344
Piazza LA	106	382	69	139 364	Rumires C	101	373	59	126 338
Lofthol AN	78	327	59	113 346	WClark Tex	100	368	51	124 337
Joyner SD	93	323	45	101 341	M Vaughn Bos	94	348	66	115 330
MaGrawe CH	105	399	55	125 330	O'Neill NY	106	393	70	129 328
Gallagher Col	109	427	85	137 321	E Martinez Sea	113	401	80	131 327
Alfonzo NYM	102	341	52	109 320	Cora Sea	108	417	79	136 326
Lankford ST	87	316	61	101 320	Rodriguez Tex	107	425	67	138 325
Segui Mon	83	303	51	95 314	BeWilliams NY	82	318	66	103 324

Points — LWalker, Colorado, 104; Biggio, Houston, 102; Garagarra, Colorado, 85; Bonds, San Francisco, 84; Bagwell, Houston, 78; EYoung, Colorado, 73; Chones, Atlanta, 72; Mondesi, Los Angeles, 72.

Points produits — Garagarra, Colorado, 104; Bagwell, Houston, 99; Gwynn, San Diego, 76; LWalker, Colorado, 83; Chones, Atlanta, 92; Kent, San Francisco, 89; Alou, Florida, 85; Bichette, Colorado, 85.

Coups sûrs — Gwynn, San Diego, 167; LWalker, Colorado, 159; Biggio, Houston, 142; Piazza, Los Angeles, 139; Garagarra, Colorado, 137; Chones, Atlanta, 136; Mondesi, Los Angeles, 134.

Double — Grudzielanek, Montréal, 43; Lonsing, Montréal, 34; Morandini, Philadelphia, 34; LWalker, Colorado, 34; Gwynn, San Diego, 33; Banilla, Florida, 31; Chones, Atlanta, 30; Snow, San Francisco, 30; Clayton, St. Louis, 30.

Triples — DeShields, St. Louis, 10; WGuerrero, Los Angeles, 9; Womack, Pittsburgh, 9; Rondo, Pittsburgh, 8; D'Sanders, Cincinnati, 7; Daulton, Florida, 7; Tucker, Atlanta, 6; EYoung, Colorado, 6; LJohnson, New York, 6.

Circuits — LWalker, Colorado, 33; Castillo, Colorado, 29; Bagwell, Houston, 29; Garagarra, Colorado, 29; Bonds, San Francisco, 28; Mondesi, Los Angeles, 25; Piazza, Los Angeles, 25.

Bats volés — D'Sanders, Cincinnati, 54; Womack, Pittsburgh, 44; DeShields, St. Louis, 37; EYoung, Colorado, 31; LWalker, Colorado, 25; McCracken, Colorado, 24; OVeras, San Diego, 24; Henderson, San Diego, 24.

Laureats (13 décisions) — Neagle, Atlanta, 16-2, 889, 2.89; Kile, Houston, 15-3, 833, 2.16; Madad, Atlanta, 15-3, 833, 2.36; Estes, San Francisco, 14-4, 778, 3.09; JHamilton, San Diego, 10-3, 769, 3.96; PJimarino, Montréal, 13-5, 722, 1.76; Reed, New York, 10-4, 714, 2.77.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 24; PJimarino, Montréal, 19; Nomo, Los Angeles, 17; AlBen, St. Louis, 16; KJBrown, Florida, 16; Smoltz, Atlanta, 15; Kile, Houston, 15; Stathley, St. Louis, 15.

Victoires protégées — Beck, San Francisco, 33; Jofranco, New York, 29; Nen, Florida, 27; Wohlers, Atlanta, 27; ToWarrell, Los Angeles, 27; Eckersley, St. Louis, 27; Hoffman, San Diego, 26.

LES STATISTIQUES DES EXPOS

AU BÂTON									
AB	P	CS	PP	CC	CV	Moy.			
11. Andrews Shone	64	10	0	0	0	203			
12. Claves Raul	6	0	0	0	0	000			
24. Fletcher Darrin	215	31	62	40	13	288			
4. Grudzielanek Mark	448	55	126	38	2	281			
27. Guerrero Vladimir	205	28	66	27	6	322			
3. Lanning Mike	406	68	119	49	14	293			
9. McGuire Ryan	106	13	28	11	0	264			
29. Obando Sherman	47	3	6	2	0	128			
19. Ofunak Jose	120	9	26	7	1	217			
40. Rodriguez Henry	391	48	97	71	23	248			
7. Santangelo P.P.	282	53	75	28	5	266			
17. Segui David	306	51	95	51	12	310			
5. Spivey Andy	82	9	21	4	2	256			
15. Strange Doug	239	27	64	36	7	268			
37. Vidro Jose	55	5	14	3	0	255			
22. White Rondell	410	59	114	56	18	278			
18. Wilder Chris	206	23	51	31	6	248			

AU MONTICULE									
G	P	VP	ML	PP	BB	RB	MPM		
52. Bullinger Jim	6	12	0	130	1	68	66	5.87	
13. Gormier Rhael	0	1	0	11	5	1	1	33.75	
53. Faltrecht Steve	0	0	0	8	0	3	3	3.38	
34. DeHart Rick	0	0	0	11	1	8	3	7.637	
30. Hermanson D	6	5	1	104	47	42	99	4.06	
47. Johnson Mike	0	0	0	4	0	3	1	6.92	
44. Kline Steve	0	0	0	22	2	1	1	6.75	
45. Martinez Pedro	13	5	0	164	32	44	199	1.76	
33. Perez Carlos	7	0	158	65	39	16	3.69		
34. Shull Everett	0	1	0	31	4	2	16.20		
32. Telford A	2	3	0	620	19	27	34	2.76	
41. Urbino Ugueth	3	8	18	452	23	22	61	5.4	
18. Valdes Marc	3	2	2	531	20	23	31	3.38	

Johnson Mike	0	0	0	40	3	1	3	675	New York	66	47	584	—
Kline Steve	0	0	0	22	2	1	4	692	Seattle	64	49	566	2
Martinez Pedro	13	5	0	164	32	64	199	76	Milwaukee	55	57	491	10 1/2
Perez Carlos	11	7	0	158	45	36	76	369	Boston	57	59	491	10 1/2
Stull Everett	0	1	0	31	6	4	2	1620	Toronto	55	58	487	11
Telford A	2	3	0	620	19	27	34	276	Chicago	54	58	482	11 1/2
Urbino Ugueth	3	8	18	452	23	22	61	454					
Vedres Marc	3	2	2	531	20	31	33	338					

TOUCH FOOTBALL ROLLER HOCKEY

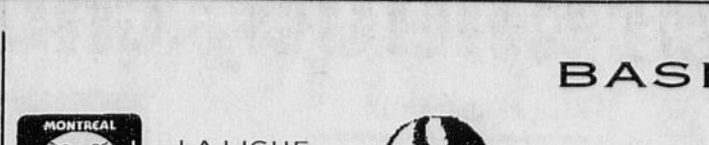
LIGUE FÉMININE SENIOR DE L'ESTRIE									
PJ	V	D	N	PP	PC	Pt			
Le Courrier	5	5	0	0	96	18			
S. Tians Action	6	5	1	0	98	32			
Pharmaprix	6	3	3	0	71	82			
Monkalm	6	2	4	0	39	55			
Vieux Quartier	5	1	4	0	54	94			
Noir	6	1	5	0	15	92			

Les meneurs									
Marie-Eve Valloncourt, STA									
Sara Turcotte, Courrier									
Veronique Sage, STA									
Marlene Lesard, STA									
Emmanuelle Mignault, V.Q.									

Meilleurs quarts-arrières									
Passes de touché									
Isabelle Rioux, STA	13								
Christine Gauthier, Pharm	8								
Chantal Sauvageau, Courrier	8								
Christine Lesard, V.Q.	6								

Meilleurs quarts-arrières									
Passes de touché									
Isabelle Rioux, STA	13								
Christine Gauthier, Pharm	8								
Chantal Sauvageau, Courrier	8								
Christine Lesard, V.Q.	6								

Meilleurs quarts-arrières									
Passes de touché									
Isabelle Rioux, STA	13								
Christine Gauthier, Pharm	8								
Chantal Sauvageau, Courrier	8								
Christine Lesard, V.Q.	6								



LA LIGUE MONTREAL JUNIOR ELITE LA LIGUE INTERNATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
x-Charlesbourg	31	14	689	—	Rochester (Orioles)	74	45	622	—
Trois-Rivières	24	21	533	7	Pawtucket (Red Sox)	67	52	563	7
Jonquiere	22	24	478	9 1/2	Scranton (Phillies)	52	65	444	21
Quebec	22	26	458	10 1/2	Ottawa (Expos)	45	73	381	28 1/2

Section Sud-Ouest	G	P	Moy.	Diff.	Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	28	17	622	—	Norfolk (Mets)	68	52	567	—
LaSalle	27	20	574	1 1/2	Columbus (Yankees)	65	54	546	2 1/2
Sherbrooke	24	22	522	4 1/2	Charlotte (Marlins)	61	56	521	5 1/2
St-Hubert	18	29	383	11	Toledo (Tigers)	61	58	513	6 1/2

Section Nord-Est	G	P	Moy.	Diff.	Section	G	P	Moy.	Diff.
x-St-Eustache	29	17	630	—	Charlotte 5 Columbus 4				
Rosemont	24	22	522	5	Pawtucket 3 Norfolk 1				
Repentigny	20	26	435	9	Toledo 6 Richmond 0				
E-Laval	20	27	426	9 1/2	Ottawa 5 Rochester 2				
E-Ahuntsic	11	35	239	18	Syracuse 6 Scranton-Wilkes Barre 5				

x-Champion de section; E-Eliminé.
Vendredi, 8 août
 St-Hubert 15 Longueuil 2
 Laval 6 Ahuntsic 5
Samedi, 9 août
 Longueuil à Charlesbourg, complément de match, 18h
 Jonquiere à Trois-Rivières, 2, 16h
 Sherbrooke à St-Hubert, 19h
 Repentigny à Ahuntsic, 19h
Dimanche, 10 août
 Rosemont à Longueuil, 19h
 Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h
 LaSalle à Sherbrooke, 19h
 Repentigny à Ahuntsic, 19h
 St-Eustache à Laval, 19h
Lundi, 11 août
 St-Eustache à Rosemont, 20h

SOCCER

LIGUE PROFESSIONNELLE A									
Conférence de l'Est									
MJ	G	P	F	G	Bp	Bc	Pt		
Hershey	24	15	8	1	46	25	49		
Caroline	23	12	11	0	30	25	36		
Richmond	21	9	12	2	29	38	23		
Charlotte	23	9	13	4	27	40	22		
Raleigh	23	3	19	1	20	60	10		

Section Nord-Est									
MJ	G	P	F	G	Bp	Bc	Pt		
Montréal	21	16	5	1	44	15	46		
Toronto	22	13	8	2	34	29	35		
Rochester	21	10	11	0	40	38	30		
Long Island	23	12	11	3	35	30	30		
Connecticut	22	9	13	4	20	36	19		
Worcester	21	4	17	0	19	46	12		

Section Centrale									
MJ	G	P	F	G	Bp	Bc	Pt		
Nouvelle-Orléans	22	14	8	2	38	29	38		
Orlando	23	10	13	0	34	34	30		
Nashville	22	14	8	2	32	26	28		
Milwaukee	21	9	11	2	27	26	26		
Minnesota	20	9	11	1	15	15	25		
Atlanta	20	9	11	3	27	34	20		

Splendide journée pour les Estriens

□ Même en ne jouant pas, certaines équipes réussissent à gagner lors des championnats provinciaux de baseball

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Si on vous dit que les astres étaient favorables aux équipes de baseball de l'Estrie hier, il ne suffit pas de penser au soleil qui a brillé toute la journée.

Les Estriens, qui s'étaient montrés si généreux à l'ouverture des championnats provinciaux de Baseball-Québec, ont profité de la deuxième journée pour reprendre ce qu'ils avaient donné la veille.

L'équipe atome A de l'entraîneur Daniel Collard a remporté deux victoires hier, 6-0 contre les Laurentides en matinée et 12-3 contre la Rive-Sud en début de soirée pour ainsi atteindre la ronde quart de finale ce midi.

Pour sa part, l'équipe bantam de l'entraîneur Yves Lessard a fait un pas en arrière pour mieux rebondir puisqu'elle a gagné par forfait 7-0 le match qu'elle avait perdu 9-5 la veille contre les représentants de la région de Québec.

Des vérifications effectuées par les dirigeants de Baseball-Québec ont permis de constater que deux joueurs qui s'étaient alignés pour la formation québécoise jeudi soir, n'avaient pas le droit de participer à ce tournoi. La victoire contre l'Estrie s'est donc transformée en défaite. L'équipe de Québec, qui était sensée être en congé hier, devait donc retourner sur le terrain, pour affronter la région du Bas St-Laurent, sans les deux joueurs inéligibles.

L'Estrie pour sa part a donc profité d'un congé hier et revient en action aujourd'hui pour réaliser le souhait exprimé par l'entraîneur Yves Lessard de disputer au moins trois matchs dans le tournoi de championnat provincial.

Mini-baseball

L'équipe de La patrie qui représente l'Estrie au championnat de mini-baseball s'est inclinée 4-0 devant l'Outaouais hier et comme c'était sa deuxième défaite d'affilée, elle est maintenant éliminée du tournoi de championnat.



Le jeune Yoan Trachy, de Laval, se tordait de douleur après avoir reçu une balle au ventre durant son apparition au bâton.

Deux belles victoires

Daniel Collard avait bien raison quand il disait que ses jeunes protégés oublieraient rapidement la défaite de jeudi soir, puisqu'ils se sont repris de superbe façon hier avec deux belles victoires, dans la catégorie atome «A».

Kevin Lafond et Maxime Morin ont limité les représentants des Laurentides à deux maigres coups sûrs en matinée pour permettre à l'Estrie de l'emporter par blanchissage 6-0.

Pour leur part, les Estriens ont obtenu quatre coups sûrs: un triple de Mickaël Gariépy, un double de Karl Chamberland et des simples réussis par Simon Rouillard et Vincent Gagnon. Les perdants ont de plus commis quatre erreurs dans le match.

En soirée, l'Estrie a réussi 15 coups sûrs tandis que Guillaume Caron et Frédéric Boulanger espaçaient sept coups sûrs alors que les protégés de Daniel Collard l'emportaient 12-3 contre la Rive-Sud.

À signaler la performance de Karl Chamberland qui a réussi deux doubles et deux triples dans le match. Simon Rouillard a également bien fait avec un double et un simple de même que Mickaël Gariépy avec deux doubles et Maxime Morin avec trois simples. Hugo Chevanelle a obtenu deux simples tandis que Maxime Seyer et Renaud Cartier complétaient avec un simple chacun.

Albert Dulpé et François Bouchard ont été les meilleurs des perdants avec deux simples chacun. Les autres coups sûrs appartiennent à Ryan ShamShown

(un double) ainsi que Frédéric Chénard et Pierre-Étienne Mercier avec un simple chacun.

Congrès national à Sherbrooke

Benoît Blais, le président de Baseball-Québec en Estrie, a profité de l'occasion pour faire savoir que Baseball-

Canada tiendra son congrès national à Sherbrooke l'an prochain, conjointement avec l'assemblée générale annuelle de Baseball-Québec, ce qui représentera de 400 à 500 congressistes durant une semaine complète au Centre des Congrès, durant une semaine complète...

Bonne première sortie des Cantonniers

□ Ils signent une victoire de 5-4 contre Lévis

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Une poussée de trois buts sans riposte au troisième vingt a permis aux Cantonniers de Magog d'inscrire un gain de 5-4 face aux Commandeurs de Lévis hier soir à l'aréna de Magog lors de leur premier match préparatoire de l'année dans la Ligue midget AAA du Québec.

Après avoir vu les visiteurs prendre les devants 3-2 au début du dernier tiers, les Cantonniers ont frappé à la vitesse de l'éclair avec une poussée de trois buts en route vers ce gain de 5-4.

Deux des hockeyeurs identifiés comme parmi les plus prometteurs en Estrie ont fait sentir leur présence lors de cette victoire. Ainsi, Martin Autotte a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un doublé et une mention d'assistance. Pour sa part, le jeune défenseur Didier

Bochatay, qui sort à peine des rangs pee-wee, a aussi bien fait avec un but et une aide. Le Magois Christian Lavoie avec un but et une passe et le vétéran André Martineau avec un filet ont complété pour la troupe de Mario Durocher.

Devant les filets, le vétéran Martin Paré, Sébastien Boivin et Pierre-Luc Fiset se sont partagés la tâche de façon égale en oeuvrant chacun 20 minutes. Fiset a alloué deux buts comparative-ment à un chacun pour Paré et Boivin.

Avant regardé la performance des siens du haut de la loge de presse, Mario Durocher a dans l'ensemble apprécié ce qu'il a vu. «Nous venons d'affronter une équipe lourde et nous n'avons pas reculé tout en affichant aussi beaucoup de rapidité», de confier Durocher qui enverra son équipe à nouveau dans la mêlée dimanche contre les Estacades au Cap-de-la-Madeleine.

Championnats mondiaux universitaires

Anne-Marie Lemieux sera aussi de la partie

Sherbrooke (JPR)

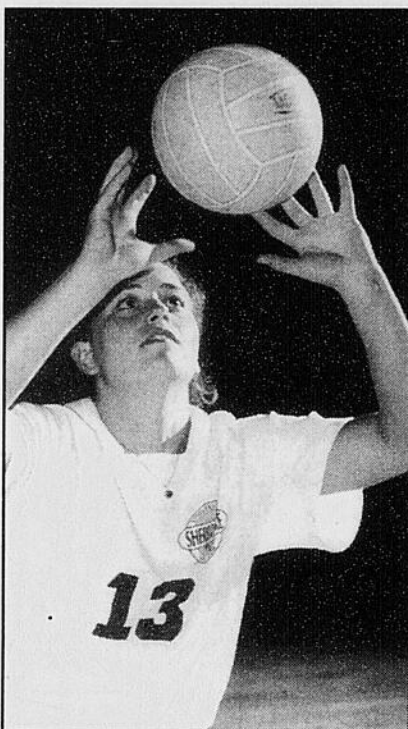
La Sherbrookoise Anne-Marie Lemieux défendra elle aussi les couleurs du Canada lors des championnats mondiaux universitaires qui seront disputés en Italie, du 21 au 31 août.

Ce qui porte à six le nombre de représentants de l'Université de Sherbrooke qui défendront l'honneur du Canada en Italie, trois en athlétisme et trois en volleyball.

C'est évidemment en volleyball, tout comme Jean-Sébastien Nault, qu'Anne-Marie Lemieux aura l'occasion de participer aux Universiades.

Sonia Paquette et Alexandre Marchand du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke auront l'occasion de s'illustrer en athlétisme tandis que deux entraîneurs du Vert & Or seront également sur place pour diriger les athlètes canadiens. Ce sont Richard Crevier en athlétisme et Glenn Hoag en volleyball.

La délégation canadienne s'enverra vers l'Italie mardi prochain, le 19 août.



Anne-Marie Lemieux

Alain Villeneuve reçoit sa récompense

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Après 18 ans de bons et loyaux services à titre d'arbitre de volleyball, le Sherbrookoise Alain Villeneuve vient de recevoir une belle récompense puisqu'il vient d'être sélectionné pour officier comme arbitre aux Jeux du Canada qui débutent en fin de semaine à Brandon, au Manitoba.

S'il en est à sa première participation aux Jeux du Canada, Alain Villeneuve n'en est pas pour autant à sa plus importante compétition, ayant déjà oeuvré comme officiel lors des championnats canadiens juniors et des finales provinciales seniors et universitaires.

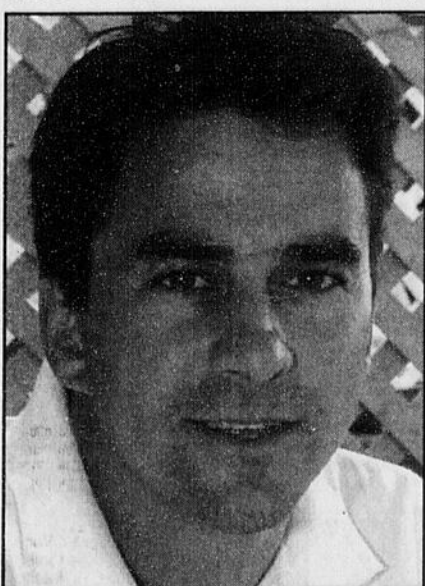
Mais, les Jeux du Canada constituent tout de même un défi de taille.

«Le travail d'un arbitre est souvent un rôle ingrat et il sera toujours exposé aux critiques d'athlètes, entraîneurs et spectateurs aveuglés par la compétition et par la victoire à tout prix», de dire Alain Villeneuve.

«Cette sélection pour les Jeux du Canada arrive à point puisqu'elle survient à un moment où j'en étais rendu à tout remettre en question et à tout laisser tomber», d'ajouter Alain Villeneuve qui est également arbitre de baseball, à la balle-molle et à la balle-lente.

Tout survient à un moment où Villeneuve a été bousculé par des joueurs dans un tournoi de balle et il a même été l'objet de menaces de mort. Une plainte officielle a d'ailleurs été déposée auprès de la police à la suite de ces incidents.

Il faut être un peu fou pour faire ce métier d'arbitre et l'officiel de volleyball



Alain Villeneuve

ball n'est pas à l'abri lui non plus des critiques même s'il est niché en haut d'une tour...

Membre du comité provincial des officiels de volleyball du Québec, Alain Villeneuve a beaucoup d'estime pour ses compagnes et compagnons qui partagent cette même passion et tout particulièrement pour Guy Alarie et Denise Létourneau qui ont beaucoup fait pour l'avancement du travail des officiels de volleyball en Estrie.

Un arbitre commandité

Alain Villeneuve a innové en obtenant l'aide de commanditaires officiels

sport régional

Patrick Doucet affronte la Grande traversée

Le Sherbrookoise Patrick Doucet participera à la deuxième édition de la Grande traversée organisée par Kayak-club. Cette course internationale de kayak de mer consiste à traverser le fleuve Saint-Laurent entre Forestville et Sainte-Luce, soit une distance totale de 60 km. Près de 70 participants entreprendront l'odyssée le 10 août prochain au petites heures du matin.

Doucet évoluera dans la catégorie amateur, soit celle où les kayaks de mer conventionnels et non modifiés. L'an passé, Doucet avait pris le 6e rang en complétant l'épreuve en sept heures et 33 minutes, soit près de 20 000 coups de pagaie. Cette année, ce spécialiste du kayak en aux vives vise une place sur le podium.

Hockey mineur à East Angus

L'Association du hockey mineur d'East Angus invite les parents à inscrire leurs jeunes pour la prochaine saison de hockey. On accepte les inscriptions à l'aréna d'East Angus aujourd'hui 9 août entre 9h et midi...

Retour de la pétanque en Estrie

La pétanque est de retour en Estrie, plus précisément au parc Belvédère d'Ascot qui tiendra un tournoi de catégorie intermédiaire le mercredi 13 août. Il y a une belle lurette qu'un tournoi de pétanque a été organisé dans la ré-

gion sherbrookoise. Cette fois, ce sont deux vrais amateurs Marcel Rodrigue et Claude Bolduc qui organisent cette compétition. Ils attendent une trentaine d'équipes qui se disputeront une bourse globale d'environ 500 \$. La moitié de ces équipes viendront de l'extérieur de la région sherbrookoise.

«Nous avons deux enfants à la maison et quand nous avons découvert que l'aîné de nos fils souffre de diabète et doit recevoir des injections tous les jours, mon épouse a quitté son emploi pour s'occuper des enfants, alors ça a changé bien des choses dans le budget familial», d'expliquer Alain Villeneuve, qui sera à l'oeuvre du 16 au 23 août à Brandon.

gion sherbrookoise.

Cette fois, ce sont deux vrais amateurs Marcel Rodrigue et Claude Bolduc qui organisent cette compétition. Ils attendent une trentaine d'équipes qui se disputeront une bourse globale d'environ 500 \$. La moitié de ces équipes viendront de l'extérieur de la région sherbrookoise.

On a même construit des allées officielles pour les amateurs de pétanque qui visitent régulièrement le parc Belvédère à Ascot.

Le tournoi débutera à 10h, le 13 août, et on acceptera les inscriptions sur place entre 08h et 09h. On peut également s'inscrire en communiquant avec Marcel Rodrigue au numéro 562-6211...

Waterville part aussi pour Amherst

L'Estrie comptera deux équipes aux championnats canadiens de balle donnée qui débiteront vendredi à Amherst en Nouvelle-Écosse. Il y aura bien sûr le Lamoureux & Fils Purple Machine de Magog dans la catégorie mixte, mais aussi le Pub La Caserne de Waterville qui est inscrit dans la catégorie homme C a tenu à préciser Marco Bissonnette, le commanditaire de la formation.

«L'équipe part jeudi en autobus jaune», a tenu à préciser Bissonnette à propos de sa formation qu'il trouve bien courageuse.

Le Pub La Caserne s'était qualifié pour les championnats canadiens en terminant troisième au tournoi du Stade olympique le printemps dernier.

Maisons d'enseignement



Ressource

Séminaire de Sherbrooke
195, rue Marquette
Sherbrooke, Québec
J1H 1L6

Centre de formation et de services

UNE CARRIÈRE EN ASSURANCES...
ET POURQUOI PAS !

A.E.C. 902.13 Assurance de dommages

Début 25 août 1997

Information et renseignements
(819) 569-7470

34261

PROGRAMME DE FORMATION EN PASTORALE

Formation concrète, centrée sur la personne et son développement humain et spirituel, menant à une attestation d'études collégiales.

Rencontre d'information

Le mardi 12 août 1997 à 10 h
au 78, rue de l'Académie (salle 8)

à l'arrière de la cathédrale
à Sherbrooke

Début des cours : le 2 septembre 1997 (le jour)

Date limite d'inscription : le 19 août 1997

Pour information : ☎ (819) 563-9934, poste 113



Séminaire de Sherbrooke
195, rue Marquette
Sherbrooke (Québec) J1H 1L6
Tél. : (819) 563-2050



Centre diocésain de formation
78, rue de l'Académie
Sherbrooke (Québec) J1H 1M7
Tél. : (819) 563-9934

33342

Petites annonces

Suite des petites annonces de la page C-12

170 AUTOS À VENDRE

JEEP YJ SAHARA 1989 2 toits, parfaite condition. 820-0369.

JETTA 1990, turbo diesel, 226 000 km, aucune rouille, 8 pneus. J-S 563-1194 s'r seulement.

170 AUTOS À VENDRE

JETTA 91, rouge, man. 157 000 km, turbo, diesel, cruise, air, 565-2940.

170 AUTOS À VENDRE

JETTA GL 1987, bonne mécanique et propre, 4 portes, tout ouvrant, man. 2200\$, 564-8145.

JETTA GL 1994 Turbo Diesel 4 p., noir, très propre, 74 000 km, air clim., rég. vitesse, vol. inclinable. R.B. AUTOS: 889-2784. Pag. 573-9519 Cell. 571-3368.

91 JETTA aut. 4 p., à gaz, 165 000 km, 4500\$. Ap. 18 h., 828-2350.

LADA 1993 vrai bijou, 563-6237 ou 346-8320.

LASER RS TURBO 90 141 000 km, noir, tout équipé, 7 000\$. Nég. 563-9887.

170 AUTOS À VENDRE

LOCATION PELLETIER VOITURES PRESQUE NEUVES 1996 BMW 323 39 950\$ 1997 Ford Escort LX, fam., 12 950\$.

1997 Toyota Tercel 4 p., 12 900\$ 1997 Toyota Tercel 2 p., 11 900\$ 1997 Toyota Corolla 4 p., autom., 14 900\$ 1997 Volvo Jetta Diesel, air, 17 900\$ 1997 Ford Taurus tout équipé, 19 900\$ 1994 Ford Taurus tout équipé, 8900\$. Ouvert 7 jours Financement disponible 1279 KING EST, FLEURIMONT 566-0727.

170 AUTOS À VENDRE

LUMINA EURO 3.1, 1993, 115 000 km, 4 portes, noir, équipée, 9 500\$. Nég. 846-7106.

MAZDA PROTEGE CX 1996 bleu, 4 p., 5 vit., groupe élect., air clim., antivol, 35 000 km, bal. de gar. Plus de 60 Honda d'occasion en inventaire.

Ouvert exceptionnellement ce dimanche SHERBROOKE HONDA 566-5322

MAZDA 323, 1989, 136 000 km, bonne cond., manuel, 2500\$. Tel. 563-9469.

MAZDA 323, 86 aut., 186 000 km, gris, pièces neuves, hatch back, 6000\$. Nég. 820-8337.

MAZDA 323 LX 1991, 2 p., hatchback, 5 vit., cass. 'cruise', miroirs élect., charcol, 4 900\$. Tel. 822-6666.

MAZDA 626 CRONOS 1994 112 000 km, gar. 160 000 km, 5 vit., 8995\$. 514-532-5709. pag. 819-829-8571.

MAZDA MX3 PRECIDIA 1995 man., 5 vit., bleu, 33 000 km, très propre. Tel. 566-1732.

MAZDA PRECIDIA 1993, 6 cyl., turquoise, aut., t. équipée, 95 000 km, 10 500\$. Nég. Laisser message, 563-2842.

MAZDA PROTEGE 92 rouge vin, très propre, mec. A-1, 138 000 km, 4200\$. Nég. 884-1162.

MAZDA PROTEGE SE auto, 1994, rouge, 4 portes, tout ouvrant, allég. cond. neuve, 18 000 km, 11 500\$. 566-4389.

MERCEDES 1985 380 SL, 2 plaques, convertible, bourgeoise, 141 000 km, jamais sortie l'hiver, comme neuve. Page 819-573-3085, Tel. 820-0701.

MERCEURY GRAND MARQUIS 1987, très propre, 3000\$. Tel. 562-8770.

MERCEURY SABLE 1986 excellente cond., a.c., peinture neuve, beaucoup de réparations, 35000\$. Nég. 846-6152.

MERCEURY SABRE GS 89 A-1, beaucoup de pièces neuves, 38000\$. Nég. 846-6988.

MERCEURY TOPAZ 1986, aut., mec. A-1, t. propre, peinture neuve, t. équipée, avec exp. cond., 2500\$. Tel. 571-4599.

170 AUTOS À VENDRE

MERCEURY TOPAZ 1987 180 000 km, état de marche, 2500\$. Damandez Greg! 876-7877 ou 876-2240.

MERCEURY TOPAZ 1987 4 portes, autom., bonne condition, 13000\$. Nég. Tel. 822-1583.

MERCEURY TOPAZ 1988 120 000 km, aut., 4 pneus, démarreur à dist., 2450\$. 562-4808.

MERCEURY TRACER 1988, 5 vit., cruise, bonne cond., 140 000 km, 1 800\$. 884-5522.

MERCEURY TRACER 1988 autom., 2 p., 118 000 km, propre, comme neuf. Fail par Mazda 569-0700.

MUSTANG COBRA 1976, 302, 4 p., bleu, très propre, 6 500\$. Nég. Acheteur sérieux. Tel. 875-5400, pag. 829-6346.

MUSTANG GT 94 décapotable, rouge feu, intérieur cuir, tout lat. roué 17 po., tout équipé, bi-pou, 80 000 km, 19 500\$, 564-1477, préférable heurte du sous-pare la semaine.

NEON, 1995 2 portes, high-line, blanche, très propre, 80 000 km, gar. plan or, 9 500\$. Tel. 862-9176.

NEON, 1995 High line, 56 000 km, 4 p., auto, air clim., cruise, alarme, vitres teintées, anti-démarr., 9 500\$. 563-5928.

NEON 96 vert, 4 portes, 32 000 km, avec gar. prolongée, 864-9894.

NISSAN 200 SX 1985, excellente condition, manuel, 3 500\$. pag. 573-4910.

NISSAN 240 SX 1991, noire, int. cuir, air clim., vitres élect., cruise, Jockey: 514-532-3170, 514-535-6622.

NISSAN SENTRA 1986 bonne condition, 173 000 km, 9000\$. Tel. 565-3445.

NISSAN SENTRA 1987 hat, choc, en bon état, 26000\$. Nég. Honda Civic 1986, 15000\$. Nég. carrosserie refait à neuf, 564-2092, laissez mess.

NISSAN SENTRA XE 1991 4 p., 5 vit., très propre, mec. A-1, fiabilité Japonaise, 5495\$. Tel. 845-5168, pag. 573-3049.

NISSAN SENTRA XE 95 53 500 km, man., 4 p., air clim., garantie prolongée, anti-rouille, raison de vente: déménagement, 11 000\$. 822-1152, ap. 17h.

NEON 1995 Highline sport, 4 p., garantie manfact. mai 2001, avec exp. cond., 9200\$. Mario 822-2992 ou 564-1919 (travail).

170 AUTOS À VENDRE

OLDS ACHEVA S 1984 vert, 4 portes, autom., air climatisé, freins ABS, gar. 1 an ou 20 000 km. Plus de 60 Honda d'occasion en inventaire.

Ouvert exceptionnellement ce dimanche SHERBROOKE HONDA 566-5322

OLDS CUTLASS CIERA 1985, 140 000 km, impact, aucun répar. neces., 1475\$. Nég. 822-7783, pag. 573-3256.

OLDS CUTLASS SUPREME 1988 SL, 28 L, multiport et injection, 2 p., blanc et noir, très propre, 5000\$. Nég. 876-7889.

OLDS CUTLASS CIERA 1992, tout équipé, très bonne condition, 78 000 km, Tel. 565-0592.

OLDS FIRENZA 86 4 p., aut., gris, 142 200 km, 7500\$, 144 000 km pour rouler 10000\$. Nég. 822-4431.

OLDS CUTLASS SUPREME SL sport 1986, vit. élect., bonne condition. Tel. 822-4431.

OLDSMOBILE GUTLASS 1985 305 H.O. 'overdrive', plusieurs pièces neuves. Pour pièces MONTE CARLO 81, monté SS, pas de mécanique, transmission 700R4. Tel. 843-0172, 843-1755.

OLDSMOBILE FIRENZA 1984 144 000 km, pour rouler 10000\$. Nég. 2500\$. 822-2062.

OLDSMOBILE SUPREME 1981 peinture neuve, 4 mags 255 R-15, mot. 87, 1500\$ ou échange accepté. 566-5927.

PICK UP NISSAN 1985 4 x 4, 9000\$. Après 10 h: 565-5956.

PLYM. SUNDANCE 1987 vente ou location, financement disponible, 2 p., moteur 2.2, 191 000 km, 12000\$. A.R.L. 829-4811, pag. 564-2764.

PLYMOUTH CARAVELLE 85 et pièces de camion 510 à vendre, 348-4182.

PLYMOUTH DUSTER 1987, 925\$. Nég. 822-2644.

PLYMOUTH LASER 1993, rouge, autom., 4 cyl., 70 000 km, bien équipée, bal. gar. 7 ans ou 115 000 km, 11 000\$ ou échange accepté. 566-5927.

PLYMOUTH LASER RS 1993, propre, autom., tout équipé, système anti-démarr. 9500\$. Tel. 819-828-0487.

Quimette AUTOMOBILES

Achat • Vente • Échange • Location 90 véhicules en inventaire

- 1996 CAVALIER, 4 p., aut., 36 000 km, 11 995 \$
- 1996 BREEZE, verte, aut., a/c, 2295 \$
- 1996 CORSICA, V-6, aut., a/c, 2495 \$/mois
- 1995 NEON, 4 p., aut., a/c, 9995 \$
- 1994 PROBE GT, aut., t. équipée, 14 995 \$
- 1993 NISSAN 240 SX, cuir, t. équipée, 13 995 \$
- 1993 INTERPID bleue très propre, 7995 \$
- 1993 EAGLE TALON TSI, AWD, 11 995 \$
- 1993 ELANTRA 4 p., 5 vit., 6995 \$
- 1994 DAKOTA SLT, king cab, aut., 12 995 \$
- 1993 CARAVANE 7 pass., clim., 10 995 \$
- 1992 SAFARI 7 pass., clim., 9995 \$
- 1991 GRAND CARAVAN, t. équipée, 7995 \$
- 1993 JETTA 82 000 km, 5 vit., clim., 9995 \$
- 1992 SATURN SC2 5 vit., t. équipée, 7995 \$
- 1990 SPRINT conv., très propre, 4995 \$
- 1990 DAYTONA ES, V-6, t. équipée, 85 000 km, 7495 \$
- 1990 GRAND PRIX, 87 000 km, 4 p., 7495 \$
- 1989 LEGENDE Coupé, cuir, 7995 \$

CAMIONS

- 1994 DAKOTA SLT, king cab, aut., 12 995 \$
- 1993 CARAVANE 7 pass., clim., 10 995 \$
- 1992 SAFARI 7 pass., clim., 9995 \$
- 1991 GRAND CARAVAN, t. équipée, 7995 \$
- 1992 CAMRY LE 13 995 \$
- 1992 DELTA 88, t. équipée, 8995 \$
- 1992 SENTRA, 4 p., aut., 6995 \$
- 1994 DAKOTA SLT, king cab, aut., 12 995 \$
- 1993 CARAVANE 7 pass., clim., 10 995 \$
- 1992 SAFARI 7 pass., clim., 9995 \$
- 1991 GRAND CARAVAN, t. équipée, 7995 \$

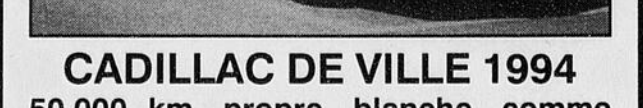
5473, boul. Bourque, Rock Forest Tél.: (819) 864-6811 170-46890



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

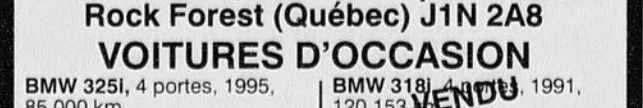
24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

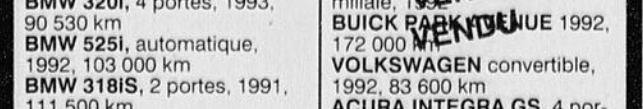
24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795



CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

CADILLAC DE VILLE 1994

50 000 km, propre, blanche, comme neuve. S'adresser à la Boulangerie Georges Inc.

24 495\$ 170-46795

APPEL D'OFFRES

Vente d'un immeuble à Richmond

Dossier 020990-01

Désignation de l'immeuble : Un immeuble comprenant un terrain d'une superficie de 44 211,10 m.c. sur lequel est construit un bâtiment d'une superficie d'environ 498 m.c., le tout situé au 770, rue Hayes à Richmond.

Condition de vente : Toute soumission doit être conforme aux conditions décrites dans la documentation de cet appel d'offres.

Visite des lieux : Le vendredi 15 août entre 11 h et 17 h ou sur rendez-vous.

Renseignements et documentation : Mme Denise Trudel (poste 3329) ou M. Roger Drolet (poste 3318), au numéro (418) 646-1766.

Date et heure limites de réception des soumissions : Le jeudi 11 septembre 1997 à 15 h à Ste-Foy. Les soumissions devront être accompagnées d'un dépôt au montant de 5 000 \$ sous forme de chèque visé et seront valides pour trente (30) jours à compter de la date de clôture.

Les soumissions sont valides pour trente (30) jours à compter de la date de clôture. La Société n'est pas tenue d'accepter la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Denis L'Homme
Vice-président à la gestion des espaces et des immeubles
Société immobilière du Québec

APPEL D'OFFRES

Le CHSLD REGROUPEMENT DE LA MRC DRUMMOND, propriétaire, demande des soumissions pour les projets suivants :

PROJET 1: RÉFECTION DE TOITURE TERRASSE DU BLOC F CENTRE FRÉDÉRIC-GEORGE-HÉRIOT

PROJET 2: RÉFECTION DE TOITURE BLOC A CENTRE FRÉDÉRIC-GEORGE-HÉRIOT

Chacun des projets devant être considéré comme individuel.

PROPRIÉTAIRE: CHSLD REGROUPEMENT DE LA MRC DRUMMOND
75, rue Saint-Georges
Drummondville (Québec) J2C 4G6

ARCHITECTE: LAURENT JOYAL, ARCHITECTE
487, rue Lindsay
Drummondville (Québec) J2B 1H2

Tél. et téléc. (819) 472-7168
Les plans, devis, documents contractuels de chacun des projets pourront être obtenus au dépôt de l'architecte Laurent Joly contre un dépôt de cinquante (50,00 \$) dollars non remboursable, pour chaque projet, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de la soumission, à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumissions devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services.

Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 5% du prix du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au sous-signé, seront reçues au Centre Frédéric-George-Hériot, au 75, de la rue Saint-Georges à Drummondville, jusqu'à 15 h, heure en vigueur localement, le 27 août 1997, au local J03.

Il y aura une visite des lieux pour l'ensemble des soumissionnaires. Cette visite aura lieu le 15 août 1997 à 10 h au Centre Frédéric-George-Hériot.

Les entrepreneurs-soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Mario Landry, c.g.a.
Directeur des ressources financières et des services techniques

Ventes en Justice

de l'Étude Proteau & Associés

862, rue Belvédère sud, Sherbrooke, (819) 564-0424

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO: 96-069769, 96-070302 Bref d'exécution et avis au débiteur

Marc Savard vs Partie défenderesse
Le 19e jour d'août 1997 à 11 h 00, au 224, rue St-Paul, Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Marc Savard, saisi en cette cause consistant en: 1 PICK UP NISSAN X4 EXTRA CAB
Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: SERGE PROTEAU

NO: 450-04-000390-954 Bref d'exécution et avis au débiteur

Le sous-ministre du revenu du Québec défendeur
VS
Yves Nadeau

Le 20e jour d'août 1997 à 11 h 00, au 224, rue St-Paul, Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Yves Nadeau, saisi en cette cause consistant en: 1 VÉHICULE FORD RANGER 1994, COULEUR POULE VIN
Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: PATRICK LALIBERTÉ

NO: 450-02-002772-978 Bref d'exécution et avis au débiteur

Succession Léopold Tremblay vs Partie défenderesse

Alain Denis vs Partie défenderesse
Le 19e jour d'août 1997 à 11 h 00, au 1923, rue Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Centre de Pneu & Alignements Rimark inc., saisi en cette cause, consistant en: TOUS LES ÉQUIPEMENTS, PIÈCES ET ACCESSOIRES SERVANT À L'OPÉRATION D'UN GARAGE DE MÉCANIQUE

Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: SERGE PROTEAU

NO: 450-02-003592-964 Bref d'exécution et avis au débiteur

Commission de la Santé et de la Sécurité du travail vs Partie défenderesse

Centre Pneu & Alignements Rimark inc. vs Partie défenderesse

Le 19e jour d'août 1997 à 11 h 00, au 1923, rue Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Centre de Pneu & Alignements Rimark inc., saisi en cette cause, consistant en: TOUS LES ÉQUIPEMENTS, PIÈCES ET ACCESSOIRES SERVANT À L'OPÉRATION D'UN GARAGE DE MÉCANIQUE

Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: SERGE PROTEAU

NO: 450-61-005890-966, 450-61-005894-968, 450-61-005908-966, 450-61-005902-969, 450-61-005897-961, 450-61-005903-967, 450-61-005870-968, 450-61-005904-965 Bref d'exécution et avis au débiteur

Le Percepteur des amendes vs Partie défenderesse

Centre de Pneu & Alignements Rimark inc. vs Partie défenderesse

Le 19e jour d'août 1997 à 11 h 00, au 1923, rue Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Centre de Pneu & Alignements Rimark inc., saisi en cette cause, consistant en: TOUS LES ÉQUIPEMENTS, PIÈCES ET ACCESSOIRES SERVANT À L'OPÉRATION D'UN GARAGE DE MÉCANIQUE

Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: SERGE PROTEAU

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

LE CENTRE JEAN-PATRICE CHIASSON
1270, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 2A7
MAISON SAINT-GEORGES
433, rue Marquette, Sherbrooke (Québec) J1H 1M5

AVIS PUBLIC

La Loi sur les services de santé et les services sociaux vise à «placer le citoyen au cœur des décisions» et en ce sens, prévoit que les avis des conseils d'administration soient accessibles à la population.

Aussi le Conseil d'administration du Centre Jean-Patrice Chiasson / Maison Saint-Georges invite la population à assister à ses séances régulières :

Dates : les mercredis 17 septembre 1997
15 octobre 1997
19 novembre 1997
10 décembre 1997
11 janvier 1998
18 février 1998
15 avril 1998
20 mai 1998
17 juin 1998

Heure : 19 h 00

Lieu : Centre Jean-Patrice Chiasson
(Salle Jean-Patrice Chiasson - 2e étage)
1270, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Afin de permettre à la population d'adresser des questions au Conseil d'administration, une période de trente minutes lui est réservée lors de chaque séance ordinaire du conseil, celle-ci se situe généralement avant l'étude par le Conseil des dossiers qui lui sont soumis.

L'ordre du jour des séances du conseil et les règles relatives aux interventions de la population sont affichés dans les établissements du Centre Jean-Patrice Chiasson / Maison Saint-Georges et sont disponibles sur demande cinq jours avant la séance ou sur place le soir de la séance.

Pour informations, vous pouvez contacter le secrétariat, au numéro 821-2500. 34363

MUNICIPALITÉ DE ST-NICÉPHORE

La municipalité renouvelée

Municipalité de Saint-Nicéphore

Appel d'offres n° 03-200-00-055

Traitement de surface

Le secrétaire-trésorier recevra, sous pli cacheté, au plus tard le 18 août 1997 à 11 h, des soumissions pour l'exécution d'un traitement double ou triple de surface sur une longueur de 2300 mètres sur le chemin Tourville à Saint-Nicéphore.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau de la municipalité de Saint-Nicéphore sont admises à soumissionner. Les soumissions sous enveloppe scellée avec mention «APPEL D'OFFRES N° 03-200-00-055 - TRAITEMENT DE SURFACE» devront parvenir en deux copies au bureau du secrétaire-trésorier, à l'hôtel de ville de Saint-Nicéphore avant le 18 août 1997 à 11 h et seront ouvertes publiquement le même jour à 11 h 05 à l'hôtel de ville.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec monsieur Steven F. Watkins, secrétaire-trésorier, au (819) 477-5144 ou à l'adresse suivante :

Hôtel de ville
4677, rue Traversy
Saint-Nicéphore (Québec)
J2A 2G2

La Municipalité de Saint-Nicéphore ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assurera aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers ou les soumissionnaires. Elle se réserve aussi le droit d'accorder la soumission en partie ou en totalité et de diviser la soumission, notamment par contrat et/ou par année. La Municipalité se réserve également le droit d'augmenter ou de diminuer les quantités selon les besoins.

Steven F. Watkins
Secrétaire-trésorier 34759

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO: 450-05-001911-979

BUREAU SUPÉRIEURE
BANQUE NATIONALE DU CANADA

Requérante
Daniel DEMERS, faisant affaires sous le nom d'emprunt de «Boulangerie du Feu Enr.»

Intimé

AVIS DE VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE AUX ENCHÈRES

Monsieur Marc Proteau, huissier de justice est autorisé de procéder à la vente sous contrôle de justice des immeubles hypothéqués dans la présente cause par le mode de vente aux enchères sans garantie légale conventionnelle et aux risques et périls de son acquéreur.

DÉSIGNATION DES BIENS
Équipements divers de boulangerie

Les conditions de vente:

A) Aucune offre ou enchère ne peut être reçue si celui qui l'a faite n'est pas en mesure de fournir la preuve de son identité. Il devra en conséquence:

a) s'il est une personne physique, déclarer son nom, son lieu, sa date de naissance et l'adresse de son domicile;

b) s'il est une personne morale, déclarer le nom, la forme juridique qu'elle emprunte, sa loi constitutive, son siège social et fournir la résolution autorisant le représentant à agir comme enchérisseur;

c) s'il est une société ou une association, déclarer le nom, la forme juridique qu'elle emprunte, son adresse et fournir une résolution autorisant le représentant à agir comme enchérisseur.

L'adjudicataire devra payer le prix de vente au moment de l'adjudication. Le paiement peut être fait par la remise d'une somme en argent, d'un mandat postal, d'un chèque certifié ou d'un autre effet de paiement similaire. À défaut de paiement, le bien sera remis immédiatement à l'enchère;

O) Sur demande, tout intéressé peut obtenir description de toutes les conditions de vente.

La vente aura lieu le 27 août 1997 à 14 h 00 au 3056, rang St-Joseph, Nantes, Québec J0Y 1G0. Tout intéressé pourra inspecter les biens à 13 h 00 à la même date et à la même adresse.

MARC PROTEAU, huissier de justice
862, rue Belvédère Sud
Sherbrooke, Québec J1H 4C2

Tél.: (819) 564-0424
Téléc.: (819) 822-1697 34764

APPEL D'OFFRES

POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE TINGWICK

Municipalité de la paroisse de Tingwick

PROPRIÉTAIRE: MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE TINGWICK

CONSULTANT: AMENATECH INC.

PROJET: RENOVATION DU POSTE DE POMPAGE

NATURE: RUE SAINT-JOSEPH NORD

CONSTRUCTION D'UN POSTE DE POMPAGE

N° DOSSIER: 96F378000

TRAVAUX À EFFECTUER: Les travaux objet du présent appel d'offres consistent à la rénovation du poste de pompage de la rue Saint-Joseph. Les travaux comprennent la construction d'un nouveau poste de pompage et son raccordement aux conduites existantes, la désaffectation du poste de pompage existant ainsi que la réfection des surfaces touchées par les travaux.

Toutes les conditions pertinentes sont déterminées dans les documents qui peuvent être obtenus au bureau de AMENATECH INC. situé au 3705, boulevard Industriel, Sherbrooke (Québec) J1L 1X8 à compter du lundi 11 août 1997 à 9 h.

Lesdits documents peuvent être obtenus contre le paiement de soixante dollars (60 \$) incluant les taxes pour chaque exemplaire complet du projet, ce paiement non remboursable doit être effectué par chèque visé ou mandat émis à l'ordre de AMENATECH INC.

Les soumissions doivent être rapportées pour le vendredi 29 août 1997 à 11 h 00, au 1923, rue Sherbrooke, Magog, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Centre de Pneu & Alignements Rimark inc., saisi en cette cause, consistant en: TOUS LES ÉQUIPEMENTS, PIÈCES ET ACCESSOIRES SERVANT À L'OPÉRATION D'UN GARAGE DE MÉCANIQUE

Condition: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ
Information: SERGE PROTEAU

AMENATECH INC.
3705, boul. Industriel
Sherbrooke (Québec) J1L 1X8
Tél.: (819) 566-8855 34656

JULES GRIMARD
Encanteur-évaluateur
Ham Nord (Québec)
(819) 344-2227 34388

Ville de Sherbrooke

APPEL D'OFFRES

N° 7DPI355

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour: NACELLE ET CARROSSERIE.....APPEL D'OFFRES N° 7DPI355

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des ressources matérielles, division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.

Les soumissions seront reçues à la division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke, jusqu'à 14 h (heure locale), le 26 août 1997, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement à la division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Guy Lacharité
Chef de division
Approvisionnement
34691

ENCAN

Sur la ferme de Richard Blais et Julie St-Laurent, 6699, rang Breches, Disraeli, comté Frontenac, le vendredi 15 août 1997 à 12 h 30.

SERA VENDU: 57 têtes d'animaux Holstein comprenant 28 vaches dont quelques fraîches et d'autres deux sous peu; 9 taures saillies dues août, septembre et octobre; 17 génisses âgées de 6 à 15 mois; 3 génisses de 0 à 6 mois.

Machines: tracteur International 573, diesel, servodirection, barrage de roues, moteur reconditionné; tracteur International 8275, diesel, servodirection; presse NH 273 avec lance-balles; faucheuse conditionneuse Inter 900; faneuse Kuhn; rateau soliel; moulin à facher MF, att. 3 pts; 2 voitures tandem avec panier 20 et 24 pi pour recevoir les balles; 2 monte-balles 36 pi avec moteur; semoir à grain Inter; 10 herse à rouleaux White 251, 16x32, semi-port; charrette Overum-Sweed 3 versoirs, diesel; charrue; épandeur à fumier Oliver; vis à grain sur roues 751; souffeuse à neige Bervac; génératrice Onan 15 000 watts; milleuse att. 3 pts; niveleuse, att. 3 pts; tracteur Universel inst. 40 vaches, 4 unités, tuyauterie 2 po. acier inox, 4 pieds d'entre-deux, moteur et compresseur 5 h.p.; réservoir à lait DeLaval 600 gal. avec lavage auto.; rouleuse Agri-Metal; silo à grain, cap. 45 tonnes avec plancher perforé; 2 séchoirs à foin; 2 convoyeurs 65 et 135 p.; compresseur à air; 2500 balles de foin et autres articles trop nombreux pour être énumérés.

Pour information: (418) 449-1989

Aussi à vendre privé: une ferme de 330 acres dont 125 en culture, 15 acres de plantation de pins, 2500 érabes, 2 maisons à être vendues avec la ferme ou séparément.

Cause de l'encan: terre vendue

Conditions: comptant ou prêt de banque

Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur ENCANS JULES CÔTÉ 1274, rue Sud Cowansville, Québec

Tél.: (514) 266-0670 ou 263-4480

Cell.: (514) 531-0450 ou Téléc.: (514) 263-8448 31480

ENCAN

Le samedi 9 août à 10 h, pour Jean-Guy Dion, 987, route 220, St-Élie d'Orford, à 1000 pieds de l'auto-route 55, sortie 137.

SERONT VENDUS: Équipement de restaurant et d'hôtel, outils. Réfrigérateur 4 portes, compresseur intégré; réfrigérateur 2 portes; table réfrigérée; équipement pour bière en fût; laveuse de vaisselle commerciale; table à vapeur 10 couverts; air conditionné 2200 BTU; 20 parois; 20 chaises de toutes sortes; 40 pieds et dessus de table; 20 éventails de plafond; 10 cloches à gâteau; 2 caisses enregistres récentes; 10 tables, 8 pieds, plantes; réservoir eau chaude au propane; poêle au gaz; 4 ronds; 2 cafetières; 50 tasses; vaisselle commerciale 200 couverts complets; assiettes ovales; sucriers; 10 caisses de verres à bière et autres; table de cuisiner; 5 évier en acier inoxydable; cabarets de toutes sortes; plats à fondue; chariot de service; porte en métal; 3 caisses de fluorescents; trousse électrique; articles de golf; 3 réfrigérateurs à boissons gazeuses; 10 barils de 25 gallons; enseigne lumineuse; cage à homard; 2 machines à glace; toutes sortes d'ustensiles de qualité; 2 réservoirs 200 gallons; jouets d'enfants; Outillage; bêcheuse 3 forces; chauffe-eau; 8 lave-tout de 3 à 8 tonnes; 8 étaux de 4 à 8 tonnes; lanterne; machine à graisser 5 gallons; balance sur roues 2000 livres; cabine de camion; signe double; outils manuels.

Propriétaires d'hôtel et de restaurant soyez présents. Nous commençons par les outils.

En cas de pluie, l'encan aura lieu sous la tente. Conditions: comptant. Cantine sur place. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans

Jules Grimard
Encanteur-évaluateur
Ham-Nord (Québec)
Tél. (819) 344-2227 34680

ENCAN

Le dimanche 10 août à 10 h 30 à la salle d'encans Jules Grimard, Ham Nord. Deux encans dans le même.

SERONT VENDUS: 1 corroyeur à bois de corde de 12 pieds; souffleur à neige 11x33 Snow-Trac; 2 tondeuses; taille-haie; scie électrique; meule; étaux; quantité d'outils manuels; table en acier; perceuse sur colonne; feu de forge avec outils; 1 motoneige avec remorque; mini-trail; cafés, brides pour chevaux; outils de jardin; 2 réfrigérateurs dont 1 avec deux grandes portes; 2 annexes à l'huile; 2 cuisinières; 2 téléviseurs; 1 congélateur; 1 orgue; machine à coudre industrielle Singer; 3 mobiliers de salle à dîner dont 1 avec bahut Roxton, 6 chaises; mini laveuse-essoreuse; laveuse; échelle; 2 ensembles de chambre à coucher; 2 mobiliers de salon; gros coffre en cèdre avec literie; horloge; matelas 39 pouces; chaises; cadillac; bureau; tous les accessoires électriques; vaisselle; chaudières; articles jouets et bibelots neufs; 4 bancs de comptoir; articles de camping; bois de sciage: 2x8, 2x10, 12 pieds. Antiquités: vieux cadres; machine à coudre; métier à tisser; chaise berçante en rotin; bureaux; lit en fer; vaisselle; poêle à bois; radio; fanal; bidons; laveuse à tordeur; lampe; coffre en cèdre et autres. Très grande quantité d'articles non énumérés.

Conditions: comptant. Cantine sur place.

JULES GRIMARD
Encanteur-évaluateur
Ham Nord (Québec)
(819) 344-2227 34388

Décès, Prières, Remerciements

BISSONNETTE

Georgette (Lizotte)

— À Sault Ste-Marie, le 5 août 1997, est décédée madame Georgette Lizotte-Bissonnette, à l'âge de 65 ans, demeurant à Sault Ste-Marie.

Madame Bissonnette laisse dans le deuil son époux Gérard Bissonnette, Granby; ses enfants: Jocelyne, Doris, France, Gaëtan, ses petits-enfants, ses sœurs, frère: Jeannette (Aimé Lallier); Fernande (feu René Laflamme); Rachel (Lionel Beaudoin); Anita (Viateur Martin); Louis-Georges (Monique Lauzon); ses beaux-frères, belles-sœurs: Roland, Huguette, Anne-Marie, Eugène, Rose, Raoul, Jeanne d'Arc, Monique (feu Horace); elle laisse également son ami Walter Sladish ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Residence Funéraire
Charron & Fils inc.
228, rue Child
Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141
Fax: 819-849-4200
Claude Charron, président

Stéphane Charron, directeur

Heures de visite, le jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le lundi 11 août 1997 à 10 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Élise Bouchard laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne (Laurent Desloges), Terrebbonne; Robert (Claudette Bouchard), Terrebbonne; Lucien (Réjeanne Gobeil), Magog; Jocelyne (Paul Camiré), Coaticook; Claude (Suzanne Dulos), Coaticook; ses petits-enfants: Yves, Daniel, Chantal, Alain, Sylvain, Serge, zotte-Bissonnette, à l'âge de 65 ans, demeurant à Sault Ste-Marie.

Madame Bissonnette laisse dans le deuil son époux Gérard Bissonnette, Granby; ses enfants: Jocelyne, Doris, France, Gaëtan, ses petits-enfants, ses sœurs, frère: Jeannette (Aimé Lallier); Fernande (feu René Laflamme); Rachel (Lionel Beaudoin); Anita (Viateur Martin); Louis-Georges (Monique Lauzon); ses beaux-frères, belles-sœurs: Roland, Huguette, Anne-Marie, Eugène, Rose, Raoul, Jeanne d'Arc, Monique (feu Horace); elle laisse également son ami Walter Sladish ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Residence Funéraire
Charron & Fils inc.
228, rue Child
Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141
Fax: 819-849-4200
Claude Charron, président

Stéphane Charron, directeur

Heures de visite, le jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le lundi 11 août 1997 à 10 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Él

Décès, Prières, Remerciements

LEMAIRE Madeleine (Bédard)

— À la merveilleuse Maison Michel Sarrazin de Sillery (Québec), le 7 août 1997, est décédée madame Madeleine Lemaire, épouse de monsieur Jules Bédard. Elle demeurait à La Rochette, France. Madame Bédard repose au:

Centre Funéraire Yves Houle & Frère
130 rue Lindsay, Drummondville, QC
Tél.: 1-800-561-2881
Info-décès: 1-800-405-4777

Heures de visite: VENDREDI le 8 août de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 9 août 1997 à 14 h 00, en l'église Saint-Frédéric de Drummondville. Outre son époux, madame Bédard laisse dans le deuil son fils: Louis Surprenant; sa fille feu Brigitte Surprenant (Jacques Aubert); ses petits-enfants: Félix-Aubert et Antonia; ses frères: Bernard, Laurent, Alain; sa sœur Marielle; ses beaux-frères, belles-sœurs, ses neveux, nièces et de nombreux autres amis. Le souhait de Madeleine était que toutes marques de sympathie se traduisent par des dons à la: **MAISON MICHEL SARRAZIN**, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec), G1T 1P5.



PERREAULT Noëlla (Côté)

— À Sherbrooke, le 7 août 1997, est décédée madame Noëlla Côté, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Irénée Perreault, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Perreault, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, président
Clément Cartier, directeur

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le lundi 11 août 1997 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Noëlla Perreault laisse dans le deuil ses 2 sœurs: Mme Béatrice Côté Ducharme, Sherbrooke; Mme Béatrice Côté Hogan, Harford, Connecticut; ainsi que tous les autres membres de la famille Côté et Perreault. Un merci spécial au personnel du 6e A du CUSE, site Fleurimont, pour les bons soins prodigués. Aussi un grand merci à Mme Angèle Goyette, pour son dévouement depuis les neuf dernières années auprès de Mme Perreault.

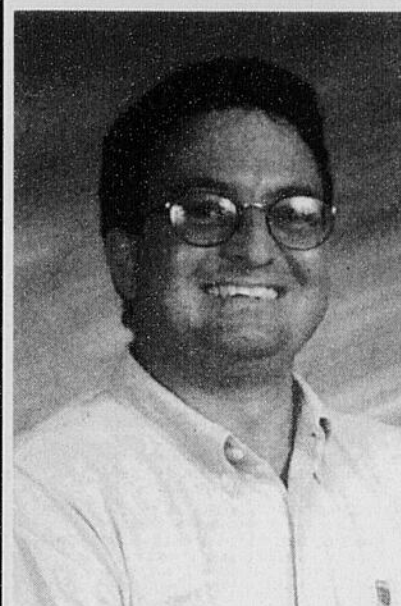


DROLET Edgar

— À Sherbrooke, le 5 août 1997, est décédé monsieur Edgar Drolet, à l'âge de 83 ans et 9 mois, époux de Louise Robidas, demeurant à Rock Forest. Monsieur Drolet repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, président
Clément Cartier, directeur

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Edgar Drolet laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Thérèse Veilleux), Fleurimont; Micheline (Bertrand Landry), Johnville; Constance (Michel St-Martin), Magog; Jacques (Elisabeth Lussier), Fleurimont; Jérémie, Buckingham; Francine (Luc Faucher), Sherbrooke; Nicole (Roger Dussault), Rock-Forest; Martine Audy (André Skwarak), Québec; ses 14 petits-enfants et ses 8 arrière-petits-enfants; ses filleuls: Pierre Robidas, Manon Robidas, Caroline Landry, Ghislain Côté et Martin Drolet; ses beaux-frères et belles-sœurs: Bernadette Bélanger (feu Georges Drolet), Québec; Marcelle Robidas (feu Jérémie Robidoux), Sherbrooke; Gertrude Robidas (Ludger Audy), Sherbrooke; Rodolphe Robidas (Pauline Couture), Sherbrooke; Lionel Robidas (Huguette Plouffe), Sherbrooke; Suzanne Dallaire (feu Gaëtan Robidas), Sherbrooke; André Robidas (Jacqueline Martin), Weedon; Ovidia Savard, Québec; Marguerite Savard, Québec; Patricia Gobeil, Québec; il laisse ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'unité U-48 et le Dr Jean Massé du CUSE, site Bowen, pour les bons soins prodigués à M. Drolet.



ROY Stéphane

— À Sherbrooke, le 5 août 1997, est décédé monsieur Stéphane Roy, à l'âge de 28 ans, conjoint de Sylvie Archambault, demeurant à Rock Forest. Monsieur Roy repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155; téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le samedi 9 août 1997, à 10 h, en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre sa conjointe, monsieur Roy laisse dans le deuil son père: Claude Roy; sa mère: Marie-Claire Cloutier; son frère: Jean-Pierre Roy (Doris Desruisseaux); son filleul: Jérémie Roy; sa grand-mère maternelle: Marie-Ange Cloutier; son beau-père et sa belle-mère: Normand Archambault (Solange Poulin); ses belles-sœurs: Johanne Archambault (Simon Paquette); Karine Archambault; ses oncles et tantes: Réjeane Roy (Conrad Lafamme); Aline Marchand; Serge Roy (Nicole Jutras); Cécile Bourget; Marie-Jeanne Cloutier (Paul-Emile Doyon); Henri-Louis Cloutier (Marthe Trépanier); Fernande Cloutier (Rosaire Grenier); Rosaire Cloutier (Jacqueline Lapointe); Gisèle Cloutier (André Lachance); Noëlla Cloutier (Jean-Marie Grenier); Normande Cloutier (René Doyon); Huguette Cloutier (Gérard Cardinal); Alice Cloutier (André Boutin); ainsi que de nombreux cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CUSE Site Fleurimont, les infirmiers(ères), inhalothérapeutes, physiothérapeutes, l'équipe de la Clinique de la Fibrose Kystique pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION STÉPHANE ROY**, 79 Willowdale, Lennoxville, Qc J1M 2A2, seraient grandement appréciés de la famille.



LUSSIER Omer

Au CUSE site Fleurimont, le 7 août 1997, est décédé monsieur Omer Lussier, à l'âge de 74 ans, époux de Annette Lemay, demeurant à Lawrenceville. Monsieur Lussier repose à la:

Résidence Funéraire Bessette & Fils inc.
1112 rue St-Joseph
Valcourt, QC
Tél.: 514-532-2200
Fax: 514-539-3035
1-888-730-6666

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 11 h, en l'église St-Laurent de Lawrenceville. Inhumation au cimetière Jardin Commémoratif de Granby. Outre son épouse, monsieur Lussier laisse dans le deuil ses enfants: Origène (Carole), Réal (Francine), André, Clément (Manon); ses petits-enfants: Karine, Michaël, Benjamin, Raphaël, Brian et Antoine; ses frères et sœurs: Ernest (Laurette), Georges (Rita), Alice (Georges), Arthur (Laurette), Sylvain (Marie-Marthe), Rita, Jean-Paul (Monique), Germain (Jeanette); il était également le frère de feu Rémi (Marie-Claire) et de feu Jeannette (Gilles); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Anne (Normand), Denise (Fernand), Marie-Aline (Ronald); il était également le beau-frère de feu Sylvio (Suzanne); il laisse également dans le deuil de nombreux autres neveux, nièces, parents et amis.



O'CONNOR Evelyn (Dinsmore)

Au Centre Hospitalier La Providence de Magog, le 7 août 1997, est décédée madame Evelyn Dinsmore O'Connor, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Eric O'Connor, demeurant à Ayer's Cliff. La défunte repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lantôt, d. g.

Heures de visite: SAME-DI, de midi à 17 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 16 h 40. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 17 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation, le lundi 11 août 1997 à 14 h, au cimetière Arvida, sur la rue St-Jude. Madame Evelyn O'Connor laisse dans le deuil ses enfants: Bernard O'Connor (Angela Fowler); Michael O'Connor (Caroline Ichazo); Dennis O'Connor; Thomas O'Connor; Elizabeth O'Connor (Michel Drouin); ses petits-enfants: Dara, Brendan, Megan, Corey, Eric, Vanessa; ses sœurs: Eunice Dinsmore; sœur Katherine Dinsmore; ses belles-sœurs et beaux-frères: Kathleen O'Connor Lapointe (Jean-Marc); sœur Anita O'Connor; Desmond O'Connor (Claire); Flora O'Connor (feu Arnold Girard); il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



GUAY Albert

— À l'Institut universitaire de gériatrie, pavillon Argyle, le 7 août 1997, est décédé monsieur Albert Guay, à l'âge de 80 ans, époux de Edith Daigneault, demeurant à Fleurimont. Afin de respecter les dernières volontés de M. Guay, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lantôt, d. g.

LACASSE Tommy

— À Ste-Marie de Beauce, le 7 août 1997, est décédé Tommy Lacasse, à l'âge de 18 ans, fils de Gaëtan Lacasse et de feu Nicole Vier, demeurant à Lac-Mégantic. Tommy repose au:

Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
3800 Québec Central
Lac-Mégantic, QC
Tél.: 819-583-0445
Fax: 819-583-0908
J.-P. Jacques, p. d. g.
F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le lundi 11 août 1997 à 10 h 30, en l'église St-Jean-Vianney de Frontenac. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son père, Tommy Lacasse laisse dans le deuil sa sœur et son beau-frère: Karina et Vincent Marcotte, Ste-Marie de Beauce; ses grands-parents: Rose-Hélène Pénin et Julien Lacasse, Audet; Jeanne D'Arc Viger et Jean-Paul Tanguay, St-Gédéon de Beauce; il laisse ses oncles et tantes, cousins et cousines des familles Viger et Lacasse; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



LANCOTOT Joseph-Cléophas

— À Sherbrooke, le 6 août 1997, est décédé monsieur Joseph-Cléophas Lantôt à l'âge de 83 ans, époux de feu Jeanne Estelle Faucher demeurant Sherbrooke. Monsieur Lantôt repose à la:

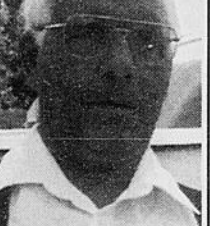
Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.



le Lafond, demeurant à Richmond. Madame Lafond repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lantôt, d. g.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 11 h, en l'église St-Charles Garnier. Inhumation au cimetière St-Camille. Madame Lafond laisse dans le deuil ses enfants: Philippe (Thérèse Paré); Gergette (Camille Audet); Fernand (Jacqueline Carrier); Aliane (Émile Dubois); Pauline (Yvon Picard); Dolard; Jean-Paul (Jacqueline Bertrand); Laurent (Angèle Bouduc); Normand; Jeanne D'Arc (Réal Duchêne); Angèle (Julien Dubois); Denise (Gilles Fortin); ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille; ses frères et sa sœur: Adrienne (feu Joseph Marceau); Julien; Jean Landry; à l'âge de 91 ans, épouse de feu Achille Landry.



LANCOTOT Joseph-Cléophas

— À Sherbrooke, le 6 août 1997, est décédé monsieur Joseph-Cléophas Lantôt à l'âge de 83 ans, époux de feu Jeanne Estelle Faucher demeurant Sherbrooke. Monsieur Lantôt repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.



Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le samedi 9 août 1997, à 13 h 30, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur Lantôt laisse dans le deuil ses enfants: Monique, Aline (Robert Grenier), Denis (Francine Samson), Marie-Reine (Yvan Plante); ses 8 petits-enfants; ses 4 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Juliette, Emery (Thérèse), Cécile (feu Earl Rublee), Germaine Casavant, Lucien (Jeanne), Marie-Ange Capucci; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel en Hé-

modalise du CUSE Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Lantôt.



LEMIEUX Doreen (Pageau)

— Au C.U.S.E., site Bowen Sud, le 6 août 1997, est décédée madame Doreen Pageau, à l'âge de 79 ans, épouse de monsieur Irénée Lemieux, demeurant à



Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Lemieux, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lantôt, d. g.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le dimanche 10 août 1997 à 15 h, en l'église St-Charles-Garnier. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre

son époux madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Christine (Gérald Gaudette) et sa fille Audrey; Pierre; son frère et sa sœur: Orin et Hazel (Bernard Mercier); sa belle-sœur: Madeline (feu Osborne Pageau); elle également dans le deuil ses neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CLSC Soc. de la rue Camirand pour les bons soins prodigués à madame Lemieux. En guise de sympathie, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

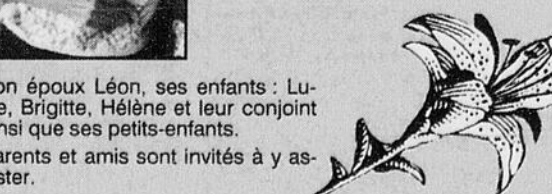
MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
**MME RITA DALLAIRE
LANGVIN**
décédée le 10 août 1996

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le lundi 11 août 1997 à 16 h en l'église Coeur-Immaculée-de-Marie.



Son époux Léon, ses enfants: Lucie, Brigitte, Hélène et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

« Se rappeler, c'est fleurir sa mémoire d'un bien doux souvenir. »

À la douce mémoire de
**JEANNE D'ARC
PEPIN-FORTIER**
décédée le 10 août 1996

Chère maman, chère grand-maman, Un an s'est écoulé depuis ton départ pour l'au-delà. De ta vie sur terre, tu as donné sans compter. Ton amour, ton sens de la justice, ta bonté et ta simplicité deviennent pour nous un héritage sans fin. Ton souvenir, ta vie resteront en nos cœurs comme une source d'espoir et de soutien en nos moments de tristesse. Le temps n'effacera jamais ta présence. De là-haut, veille sur nous et sois notre protectrice. Nous t'aimons toujours.

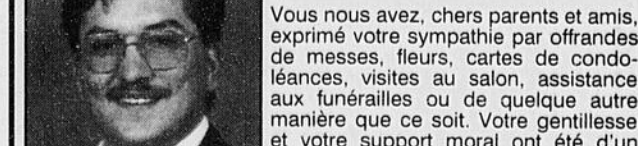


En souvenir de toi, maman, une messe anniversaire sera célébrée le 10 août 1997 à 10 h 15 en l'église Sainte-Angèle-de-Méridi à Saint-Léonard.

Parents et amis sont invités à y assister.

Remerciements

Dieu qui t'a vu si fatigué ce soir-là a fermé ses bras autour de toi et tu es parti avec lui vers la lumière. Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de



MARIO DUBÉ
survenu le 1er juillet 1997

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Ses enfants, Samuel, Karine et Philippe. La mère de ses enfants, Maryse Charlebois.

Ses parents, Roméo Dubé (Lucette)

Ses frères, Bruno (Louise) et Sarto (Mélanie)

Sa sœur, Gitane.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

46825

Une messe sera célébrée le dimanche 10 août 1997, à 10 h, en l'église Ste-Jeanne D'Arc.

Parents et amis sont invités à y assister.

Monique, Doris (Jean-Claude); Maurice (Karen), Rock (Carole)

46826

46827

46828

46829

46830

46831

46832

46833

46834

46835

46836

46837

46838

46839

46840

46841

46842

46843

46844

46845

46846

46847

46848

46849

46850

46851

46852

46853

46854

46855

46856

46857

46858

46859

46860

46861

46862

46863

46864

46865

46866

46867

46868

46869

46870

46871

46872

46873

46874

46875

46876

46877

46878

46879

46880

46881

46882

46883

46884

46885

46886

46887

46888

46889

46890

46891

46892

46893

46894

46895

46896

46897

46898

Décès, Prières, Remerciements

REMERCIEMENTS

au SACRÉ-COEUR
pour l'aveu
obtenue
M.V. 46800



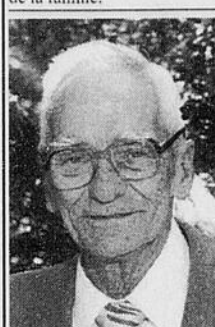
OUELLETTE Marcel

— Au Foyer de Richmond, le 7 août 1997, est décédé monsieur Marcel Ouellette, à l'âge de 83 ans, époux de feu Marie-Blanche Robidoux, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Ouellette repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 565-7646
Téléc.: 565-7844
Louise Lantôt, d.g.

Heures de visite:
VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h.
Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 9 août 1997, à 14 h, en l'église St-Jean-de-Brébeuf. Inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Monsieur Ouellette laisse dans le deuil:

sa belle-fille Diane Jutras (feu Yvan Ouellette); ses petits-enfants: Chantal (Michel Mayrand), Jean, François (Nathalie Perreault); ses arrière-petits-enfants: Sébastien et Xavier; sa sœur Françoise (Raymond Leduc); sa belle-sœur: Jeanne (feu Roger Ouellette); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis(es). La famille désire remercier le personnel du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à monsieur Ouellette. En guise de sympathies des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036 Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, QC, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



PARADIS Roland

— Au CUSE, site Bowen

Leclerc; sa belle-fille: Diane Jutras (feu Yvan Ouellette); ses petits-enfants: Chantal (Michel Mayrand), Jean, François (Nathalie Perreault); ses arrière-petits-enfants: Sébastien et Xavier; sa sœur Françoise (Raymond Leduc); sa belle-sœur: Jeanne (feu Roger Ouellette); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis(es). La famille désire remercier le personnel du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à monsieur Ouellette. En guise de sympathies des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036 Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, QC, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

Sud, le 1er août 1997, est décédé monsieur Roland Paradis, à l'âge de 77 ans, époux de Jeanne Blais demeurant à St-Denis de Brompton. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Paradis, il n'y aura d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 565-7646
Téléc.: 565-7844
Louise Lantôt, d.g.

La famille sera présente ½ h avant les funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 9 août 1997, à 11 h, en l'église St-Denis de Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville. Outre son épouse, monsieur Paradis laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Armand Gaudette); Madeleine (Gérard Inkel); Michel (Anne-Louise Bergeron); Pauline; Louise (Gilles Carrier); Denyse (Michel Vanasse); il était le père de feu Gilles; ses frères et sœurs: Marguerite (Ulric Laplante); Marcel (Féteau (feu Gérard Paradis); Bertrand Dubé (feu Jeannette Paradis); André (Prescilla Allard); Thérèse (Roger Bélisle);

son fils: Normand Tessier (Nicole Roy); sa fille: Micheline Tessier; ses petits-enfants: Marie-Josée et Pascale Tessier; Yannick et Patrick Gentes; elle laisse ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs; ainsi que de nombreux autres parents et amis de la résidence Le Monastère. La famille tient à remercier tout le personnel médical du Centre d'Hébergement Saint-Louis de Windsor, le CUSE, le King, qui a guidé ses derniers moments de vie dans l'harmonie et la dignité. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Québec J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



TESSIER LAMBERT Cécile (Grondin)

— Au C.U.S.E., pavillon St-Vincent de Paul, à la suite d'une longue maladie, le 7 août 1997, est décédée madame Cécile Grondin Tessier-Lambert, à l'âge de 75 ans, épouse en 1re nocces de feu Robert Tessier et en 2e nocces de feu Lucien Lambert, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose au salon de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
208, rue King Est
(entrée St-Jn Baptiste)
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lantôt, d.g.

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 9 août 1997 à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Madame Cécile Grondin Tessier-Lambert laisse dans le deuil

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.

Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec)
J1H 3R4 (819) 820-8393



In memoriam
Une rose ne dure que quelques jours.
Le cœur doit durer toute la vie.
Le don In memoriam est un hommage à la vie.
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
Tél.: (819) 562-7942

SINCÈRES REMERCIEMENTS

C'est avec tristesse que les gens de Danville et des environs ont appris le décès de Gérard «Gerry» Element. Gerry aimait les gens et leur rendait service avec plaisir. Il pensait plus souvent aux autres qu'à lui-même. L'annonce de son décès en a attristé plus d'un au Carrefour de l'Estrie où il avait plusieurs amis.

Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

GÉRARD (GERRY) ELEMENT

survenu le 13 juillet 1997

Son épouse Janet Lockwood, ses enfants: Brian, Janice.

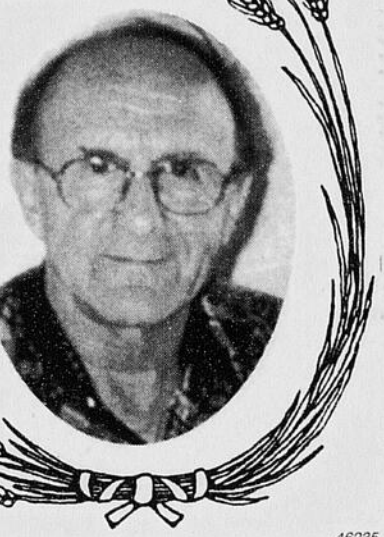
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

46233

«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.»

«Même dans la mort, il y a de ces beautés, qui nous réchauffent le cœur.»

Ce sont tous ces gens: parents, amis(es), prêtres, maires, employés(es) qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié exprimés soit par leurs visites au salon, leurs offrandes de messe, fleurs, carte ou assistance aux funérailles lors du décès de:



RÉAL LAVERTU

décédé subitement le 30 juin 1997

Son épouse, Claire, ses enfants: Sylvie, Martin, Alain et leur conjoint(e) de même que les petits-enfants ont beaucoup apprécié ces gestes et vous en remercier très chaleureusement.

46235

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

M. ROMÉO TANGUAY

survenu le 28 juin 1997

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.
Son épouse: Georgette, ses enfants: Madeleine P.N.J.M., Jean-Luc, Thérèse, Yves, Myriam et leur conjoint ainsi que les petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

46236

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.
Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

Chaque année, au Québec, plus de 10 000 personnes sont victimes d'un accident vasculaire cérébral (AVC).
Une sur cinq reste invalide.
Une sur quatre en meurt.
APPUYEZ LA PRÉVENTION ET LA RECHERCHE SUR LES AVC.



Au cœur de la solution!
Tél.: (819) 562-7942

ÉPHÉMÉRIDE

Samedi 9 août
1995 — L'explosion d'une bombe dans une jeep, dans l'est de Montréal, fait un mort et blesse gravement un enfant de onze ans.
1988 — Le hockeyeur Wayne Gretzky est échangé aux Kings de Los Angeles.
1974 — Démission du président américain Richard Nixon, à la suite du scandale du Watergate.
1971 — Au moins 13 personnes sont tuées dans des affrontements à Belfast, en Irlande du Nord.
1960 — Coup d'État au Laos.
1945 — Après le bombardement d'Hiroshima, un Boeing B-29 américain lâche une seconde bombe atomique, qui détruit plus de la moitié de Nagasaki, au Japon.
1942 — Les autorités britanniques arrêtent le mahatma Gandhi, qui demeurera interné jusqu'en 1944.
1870 — Les Allemands assiègent Strasbourg.
1806 — Première édition du Frederickon Telegraph, premier journal publié dans la capitale du Nouveau-Brunswick.
1792 — Une commune insurrectionnelle est instituée à Paris.
1535 — Jacques Cartier découvre les îles Mingan.

Ils sont nés un 9 août:
Le biographe anglais Isaac Walton (1593-1683)
Le poète et dramaturge anglais John Dryden (1631-1700)
L'actrice française Bulle Ogier (1939)
La chanteuse Whitney Houston (1963)
Ils nous ont quittés un 9 août:
1995: Jerry Garcia, créateur du groupe musical Grateful Dead (1942)
1987: le comédien québécois Roger Garand (1922)
1976: Pacifique Plante, ancien chef de la police de Montréal
1975: le musicien soviétique Dimitri Chostakovitch (1906)
1969: l'actrice Sharon Tate
1961: le ministre d'État Charles-Aimé Kirkland, député de Jacques-Cartier (1896)
La citation du jour:
«Ne rien trouver ridicule est le signe d'une intelligence complète.»
(Valéry Larbaud)

REMERCIEMENTS



«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

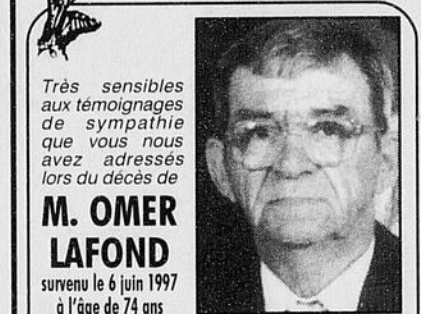
MME MARIE-ANNE (DUVAL) BERGERON

survenu le 17 juillet 1997

Son fils Gilles Bergeron et son petit-fils Danny Bergeron
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

46790

REMERCIEMENTS



Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de
M. OMER LAFOND
survenu le 6 juin 1997 à l'âge de 74 ans
nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude.
Son épouse Thérèse Cloutier, ses enfants, leur conjoint(e) et ses petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



46818

REMERCIEMENTS

Le décès de Candide nous a profondément peiné. Toutefois, son souvenir ravive l'amour et le bonheur qu'elle nous a donnés toute sa vie.

Nous désirons remercier toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

MME CANDIDE PHILIPPON LORD

survenu le 16 mai 1997

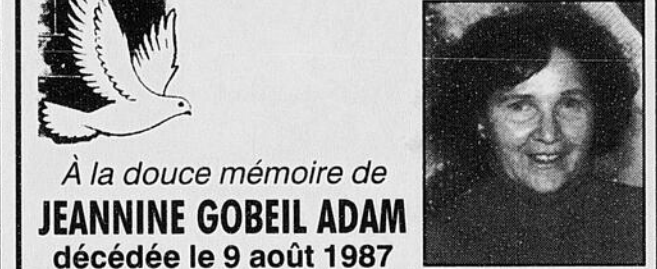
Son époux Lionel, ses enfants: André, Pierre, Denise, Thérèse, Jean-Marc, Louise, ainsi que leur conjoint/conjointe, ses petits-enfants et son arrière-petit-enfant.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



46788

10e ANNIVERSAIRE



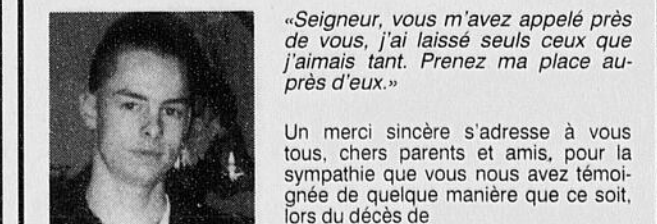
À la douce mémoire de JEANNINE Gobeil ADAM

décédée le 9 août 1987

«Mourir est bien peu de chose quand on continue de vivre dans le cœur des autres.»
Voilà déjà dix ans que nous sommes séparés de toi, Jeannine. Tu nous manques beaucoup, mais le souvenir d'une personne aimante et généreuse vit toujours dans nos cœurs! Continue de veiller sur nous.
Ton époux Firmin, tes enfants Michel, Claude, Nicole (Pierre Saint-Jacques), Julie et tes petits-enfants Geneviève, Mélanie et Monika.

46700

remerciements



M. MARTIN BERGERON

survenu le 2 juin 1997

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.
Son père Guy (Laurette); sa mère Linda (Jean-Claude), ses frères et sœurs.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

46791

REMERCIEMENTS

BEAUDOIN (Georges)

Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de M. Georges Beaudoin survenu le 13 février 1997 à l'âge de 83 ans, ses enfants: Renald (Gisèle), Gilles (Marie-Paule), Monique (Bernard), Réjean (Dolores), André (Carole), Thérèse (Jacques) et leur famille ainsi que son amie Fernande Daudais vous assurent de leur vive gratitude.



46820

Remerciement



Un cœur généreux et aimant a cessé de battre. Des mains toujours prêtes à rendre service se sont enfin reposées. Des yeux tendres se sont fermés sur le monde. Pour nous tous, tu resteras toujours vivant dans nos cœurs. Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathie, d'amitié et pour leur présence, lors du décès de

ALPHONSE GAGNON

survenu le 19 juillet 1997

«Je suis avec ceux que j'aime... j'attends ceux que j'ai aimés...»
Ses enfants, Lucien, Annette, Lucienne, Marie B., Jean-Paul, Yvette, ainsi que leur conjoint(e).

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

46821

Perfectionniste
 Outil indispensable
 Instructif
 Authentique
 Sportif
 Reflet de la vie estrienne
 Informatif
 Soucieux
 Primordial
 Diffuseur no 1
 Divertissant
 Régional
 À la fine pointe de l'actualité
 Intéressant
 Véridique
 Actuel
 Une source de renseignements
 Unique
 Artistique
 Essentiel
 Près des gens
 Dynamique
 Fidèle
 Mordant
 Bon véhicule publicitaire
 Beau
 Social
 Éducatif
 Professionnel
 Coloré
 À l'écoute
 Extraordinaire



La Tribune

UN JOURNAL COMPLET !

Pour parler de *vosre publicité* composez le 564-5450
 Pour vous abonner, composez le 564-5466

En partie à cause de l'alcool, l'espérance de vie diminue de six ans chez les Russes

Londres (AP)

Du jamais vu à l'ère contemporaine: l'espérance de vie de la population russe diminue et une trop forte consommation d'alcool en est l'une des principales causes, rapporte The Lancet dans sa dernière livraison.

Selon une étude publiée dans l'édition du 9 août de la revue médicale britannique, la gent masculine est la plus touchée. De fait, l'espérance de vie a diminué de 6,2 ans pour les hommes et de 3,4 ans pour les femmes entre 1990 et 1994, ramenant la durée de vie moyenne respectivement à 57,6 et 71 ans.

«Les éléments dont nous disposons donnent à penser qu'une très forte consommation d'alcool, couplée à l'habitude de se soûler entre amis, serait à l'origine d'un grand nombre de décès circulatoires vers la quarantaine», soulignent les auteurs de cette étude.

Ces beuveries à répétition pourraient expliquer le grand nombre de morts subites enregistrées en Russie chez les hommes et les femmes de moins de cinquante ans.

L'équipe de scientifiques menée par le Pr David Leon de l'Ecole d'hygiène et de médecine tropicales de Londres a travaillé en collaboration avec le Centre de démographie et d'écologie humaine de Moscou. Leur rapport, qui s'appuie sur une analyse des données statistiques de 1984 à 1994, fait apparaître une dégradation de l'état de santé des Russes depuis la chute de l'Union soviétique en 1991.

«L'ampleur et la rapidité des fluctuations du taux de mortalité et de l'espérance de vie à la naissance sont sans égales au cours de l'ère moderne», s'inquiètent les scientifiques.

«Même si des facteurs comme l'alimentation et les services de santé sont en cause, tout porte à croire que les changements importants enregistrés en terme de consommation d'alcool sur la période étudiée expliquent les traits

principaux de la variation du taux de mortalité», poursuivent-ils.

Le milieu des années 80 avait été marqué par une augmentation de l'espérance de vie, qui coïncidait avec une campagne de lutte contre l'alcoolisme lancée en 1985 par Mikhaïl Gorbatchev. Effet pervers de cette campagne, la fabrication d'alcool maison avait augmenté durant la même période.

«Cette tendance s'est poursuivie dans les années 90. Les ventes ont à nouveau augmenté, faute d'une volonté politique de diminuer la consommation, et le prix de l'alcool a diminué par rapport à celui des biens de consommation», observent les auteurs de l'étude.

Les scientifiques notent que des études menées dans d'autres pays montrent également que l'alcool est souvent facteur de mort violente ou accidentelle et qu'une consommation excessive peut s'assortir de maladies circulatoires.

Nos amis les animaux

en collaboration avec la Société protectrice des animaux

Choisir un compagnon

Un chien ou un chat? Un oiseau, un poisson... ou un reptile?

Vous avez le goût d'un compagnon animal et vous avez décidé d'en faire l'acquisition. Le choix quant à l'espèce animale est très important et ne doit pas se faire sans réfléchir.

Vos critères de sélection doivent être établis en fonction de vos attentes et de ce que vous êtes en mesure d'offrir à l'animal.

Les facteurs dont vous devez tenir compte sont le temps, l'espace et l'argent que vous aurez à lui consacrer.

Vous devrez également vous demander quelle relation vous entretiendrez avec l'animal.

Recherchez-vous un compagnon avec qui vous pourrez courir et jouer? Un animal plutôt discret et silencieux? Avez-vous le goût, et le temps, de brosser régulièrement la fourrure d'un animal ou êtes-vous plutôt du genre «prêt à porter»?

Pour vous aider, voici un bref tableau des exigences d'un animal quant au temps à lui consacrer chaque jour en jeux et en entretien.

Espèce	Jeux	Entretien
Chien	1 heure et plus	30 minutes et plus
Chat	30 minutes	30 minutes
Gerbille	10 à 30 minutes	15 minutes
Hamster	10 à 30 minutes	15 minutes
Rat	10 à 30 minutes	15 minutes
Cochon d'Inde	10 à 30 minutes	15 minutes
Lapin miniature	10 à 30 minutes	15 minutes
Pinson	10 minutes	15 minutes
Canari	10 minutes	15 minutes
Perruche	10-60 minutes	30 minutes
Poisson	nil	15 minutes
Reptile	nil	10 minutes

Particularités

Chaque espèce animale a des particularités dont il faut tenir compte et qui sont parfois très importantes quand vient le temps de procéder au choix d'un compagnon animal.

Chien: besoin d'exercices quotidiens, une éducation à la propreté et

l'obéissance, jappe, perd son poil. La stérilisation est recommandée afin d'éviter des comportements sexuels désagréables et des problèmes de surpopulation.

Chat: perd son poil, peut se faire les griffes sur le mobilier. La stérilisation est recommandée pour les mêmes motifs que le chien.

Gerbille, rat, hamster, cochon d'Inde: très prolifique en couple, préférable de séparer les sexes. Dégage des odeurs, nécessite un nettoyage fréquent de l'habitat, répand le contenu de la cage, besoin d'une surveillance lorsque manipulé par des enfants, animaux nocturnes (préférable de les laisser dormir la nuit)... La gerbille ronge tout ce qu'elle trouve et saute haut, est rapide quand elle s'échappe... Le cochon d'Inde a besoin de verdure et peut-être nerveux. Le hamster est un solitaire et doit rester seul dans sa cage.

Lapin miniature: très prolifique en couple, préférable de séparer les sexes; peut égratigner avec ses pattes, saute.

Canari, pinson: très nerveux, doit être manipulé avec soin, besoin d'une alimentation équilibrée, répand le contenu de sa cage en se déplaçant.

Perruche, perroquet, cockatiel: jacasse beaucoup, plumage dans la maison, nécessite une alimentation équilibrée et un nettoyage quotidien, répand le contenu de la cage en se déplaçant.

Poisson: nécessite un équipement approprié, un système de filtration adéquat.

Idéal pour les personnes allergiques aux animaux. Ne fait pas de poussière et ne laisse pas de poils.

Furet: odeur persistante malgré l'ablation de ses glandes anales. Animal nocturne qui demande beaucoup d'entretien et une alimentation spécifique. Rongeur.

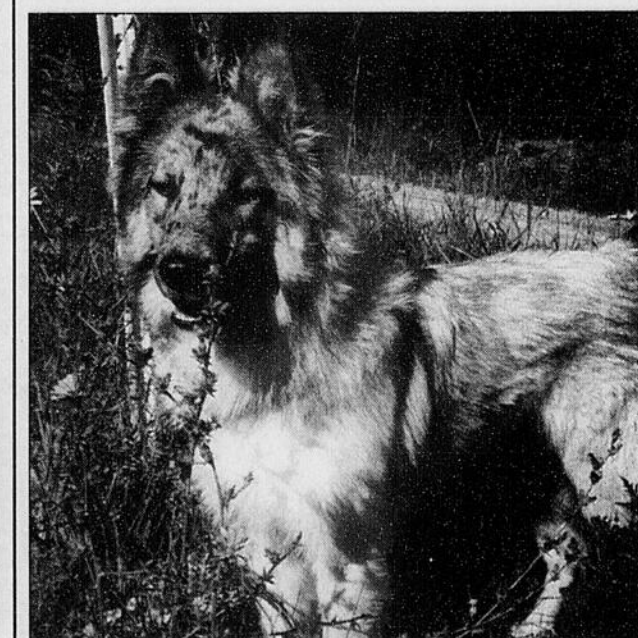
Saviez-vous que...

Il est criminel d'abandonner un animal? Voilà que les vacances achèvent.

Certaines personnes se sont procuré un animal «d'été» qu'elles ont apporté au chalet pour la période estivale. Une fois les vacances terminées, oups! elles réalisent que le nouveau compagnon n'a plus sa place dans leur vie quotidienne...

Avez-vous réfléchi aux souffrances que celui occasionnera à l'animal? Si vous ne pouvez réellement pas garder l'animal que vous avez adopté, S.V.P., ne l'abandonnez pas sur la route ou dans les bois... Il risquerait de se faire frapper ou de mourir de faim. Les animaux ne peuvent pourvoir à eux-mêmes.

Apportez-le au refuge de la SPA où nous tenterons de lui trouver un bon foyer ou du moins, d'en disposer d'une façon humanitaire. Il est défendu par le code criminel du Canada d'abandonner un animal. Cette offense est punissable d'une amende pouvant s'élever jusqu'à 500\$ ou six mois d'emprisonnement ou les deux.



Bilou cherche une maison...

Bonjour! Je suis un charmant mâle croisé Berger Australien et Collie de 7 mois.

J'arbore une magnifique fourrure marbrée de beige, gris, noir... A couper le souffle!

Je suis énergique et un très bon vivant. De plus, je suis obéissant et propre dans la maison. Si vous êtes intéressé à bâtir une longue relation d'amitié, venez me rencontrer... Je suis sûrement le type parfait pour vous!

Diane Boutin pour La Société protectrice des animaux de l'Estrie 1139, boul. Queen Nord, Sherbrooke 821-4727



Le pilote de la Korean Air maîtrisait son appareil

Agana, Guam (AP)

Le pilote du Boeing 747-300 de la Korean Air qui s'est écrasé mercredi sur l'île américaine de Guam contrôlait son appareil et aucun message de détresse n'a été envoyé à la tour de contrôle de l'aéroport internatio-

nal d'Agana, a indiqué vendredi le Bureau national de la sécurité des Transports (NTSB) qui ajoute qu'aucune défaillance mécanique n'a été décelée.

George Black, membre de l'équipe d'enquête du NTSB, a précisé qu'une erreur avait entraîné la catastrophe qui a fait au moins 226 morts. «Mais il est

trop tôt pour en parler ou de dire ce que c'est», s'est-il empressé d'ajouter.

Il a également démenti les affirmations de NBC selon lesquelles le pilote a confondu deux balises de navigation, ce qui l'a entraîné à s'écraser sur une colline. «Ce n'est pas le type d'erreur qu'on fait d'habitude» et même si

elle avait été faite, il n'y aurait pas eu d'accident, a déclaré M. Black.

Les équipes de secours ont dégagé 96 corps de la carcasse sur les 254 personnes que le vol 801 transportait, alors que 28 seulement ont survécu à la catastrophe, selon un dernier bilan annoncé par la compagnie.

AUTOUR DU MONDE

La grève pourrait être longue

Washington (AP, PC) - Les négociateurs de UPS et des Teamsters ont repris la procédure de médiation fédérale hier, au cinquième jour de la grève qui paralyse la plus importante messagerie privée aux États-Unis.

Ni l'une ni l'autre partie ne semblait avoir bougé, au bout de cinq heures de discussions. De son côté, le service des Postes a annoncé la livraison de colis le dimanche, pour faire face au volume d'expéditions en souffrance.

Le syndicat représentant 185 000 grévistes s'attend à ce que «la fin de semaine serve à faire monter la pression et à préparer le terrain pour une longue grève», a affirmé le porte-parole Matt Witt.

Le négociateur de UPS, David Murray, a déclaré que l'offre de l'employeur, «la dernière et la meilleure», était déjà sur la table; il a admis aussi que les négociations n'ont pas progressé pour la peine.

Ron Carey, président des Teamsters, a noté que les discussions avaient été jusqu'ici plutôt générales et que les points litigieux des emplois à temps plein (comparé aux temps partiels), des salaires et des sous-contractants n'avaient pas encore été abordés.

«C'est l'enfer» à Montserrat

St. John's, Montserrat (AP) - La Soufrière, le volcan de Montserrat, une possession britannique des Caraïbes, est à nouveau entré en éruption hier matin, couvrant de cendres la partie centrale de l'île, où vivent encore environ 2.000 personnes.

La Soufrière est dans une phase d'intense activité depuis une semaine. Vendredi matin, le volcan a projeté des cendres jusqu'à 7.600 mètres d'altitude. Le nuage s'est dirigé vers le nord de la petite île, forçant les habitants à utiliser des masques pour se protéger.

Une avalanche de gaz, de cendres et de rochers a touché cette semaine la capitale Plymouth, au sud de l'île. La ville, abandonnée depuis 1995, a été presque entièrement détruite.

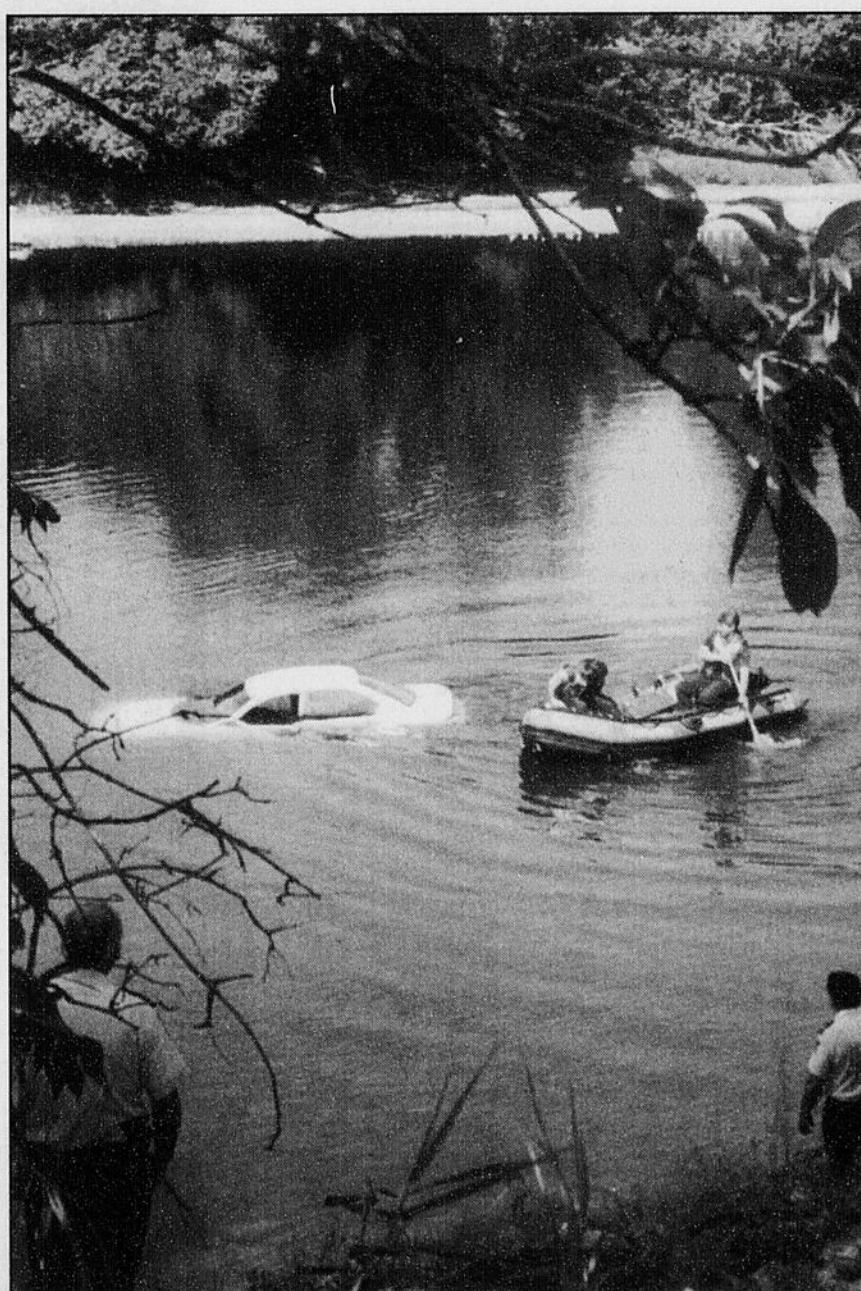
La prison pour le petit-fils de Malcom X

Yonkers, Etat de New York (AP) - Le petit-fils du leader noir américain Malcom X, 12 ans, a été condamné hier par un juge pour enfants de l'état de New-York à un minimum de 18 mois d'internement dans un centre de jeunes détenus pour avoir brûlé vive sa grand-mère Betty Shabazz le 1er juin dernier.

Brûlée à 80%, la veuve de Malcom X est morte le 23 juin après avoir subi une série d'opérations très pénibles.

Malcolm Shabazz, qui avait plaidé coupable, vivait avec sa grand-mère dans un appartement de la banlieue de New York. Selon l'accusation, il a aspergé sa grand-mère d'essence puis mis le feu pour retrouver sa mère. Une psychologue a affirmé devant la cour que le jeune garçon souffre de «schizophrénie de type paranoïaque».

Malcolm pourrait être détenu jusqu'à l'âge de 18 ans, sa peine étant revue au bout de 18 mois de détention et par la suite, tous les ans.



Une auto volée et repêchée

Photo La Tribune, Pierre Saint-Jacques

Policiers, pompiers et remorqueur ont participé à une pêche à l'automobile, hier matin, dans la rivière Saint-François, secteur de la rue Lévesque et de la rue Saint-François Nord. Des malfaiteurs qui avaient volé, jeudi après-midi, une voiture Dodge Neon 1997, blanche, dans le parc de stationnement du Carrefour de l'Estrie, avaient choisi de la propulser dans la rivière pour s'en débarrasser. Comme une piste cyclable courtise la rivière, c'est un cycliste qui a vu miroiter le véhicule à demi-submergé. Malgré une pente abrupte et rocailleuse, il n'a pas été trop difficile de sortir la voiture de l'eau mais ce fut nettement moins aisé pour les pompiers de mouiller leur embarcation, le niveau de la rivière étant particulièrement bas. Il va sans dire que la voiture de 20 000 \$ est une perte totale.

De retour de leur première longue tournée

Les Stentors sont complètement satisfaits

Béatrice FARAND

Sherbrooke

Les Stentors de Fleurimont reviennent de leur première longue tournée avec un sentiment de...satisfaction complète.

«C'est vraiment une expérience à faire, raconte François Raymond, un des jeunes musiciens. Dix jours passés ensemble nous rapprochent énormément et créent une sorte de vie de famille.»

Parti le 24 juillet dernier pour don-

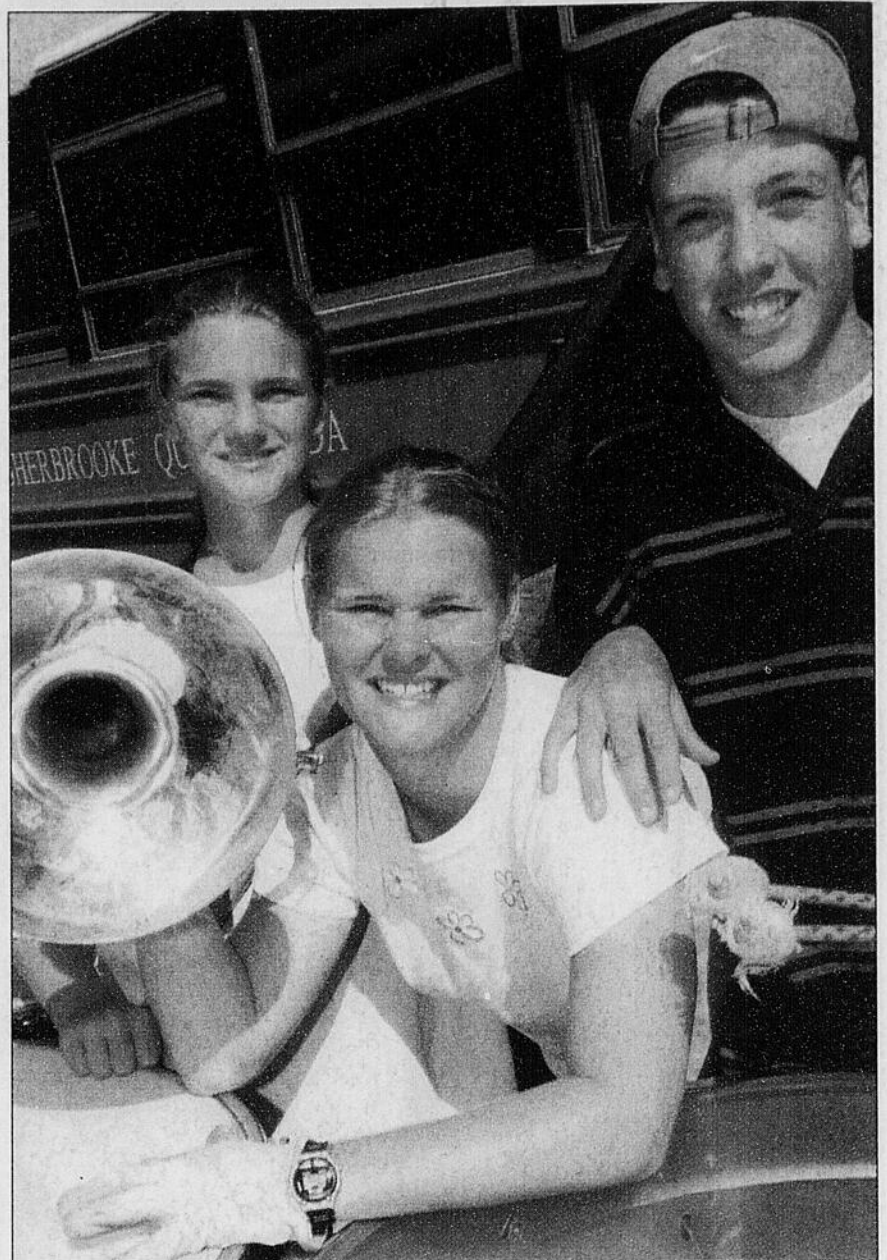
ner le spectacle d'ouverture des Alouettes au stade Olympique de Montréal, le corps de tambours et clairons a ensuite traversé les villes de New-York, Trois-Rivières, Ottawa et Kitchener pour diverses compétitions.

«Nous avons obtenu un pointage de 49,3 à Trois-Rivières et avons gagné par forfait, l'autre corps ne s'étant pas présenté, raconte Mme Josée Dupuy, présidente des Stentors. Ensuite, à Ottawa, nous avons terminé 10e sur le circuit DCI (circuit dont les juges proviennent des États-Unis), ce qui est très bien puisque la division trois de ce circuit, où nous évoluons, correspond à la

division un d'ici. Le niveau de perfection et de compétition s'en retrouve donc relevé.»

Le clou du voyage reste tout de même Kitchener où les Stentors ont accompli leur première apparition au Canadian Open. Cette entrée a été remarquée avec une note de 67,6 dans la division trois du circuit DCI, avec laquelle ils ont pu se mériter une 12e place sur 21 concurrents. «Le fait d'avoir dépassé toutes ces équipes est merveilleux et puis les juges des États-Unis ont été très impressionnés», s'exclame Mme Dupuy.

Partir dix jours en compétition avec



Imacom-Daguerre, Martin Blache
Véronique Dion, Marie-France Dion et François Raymond reviennent d'un voyage de dix jours avec les Stentors de Fleurimont en se promettant de renouveler l'expérience l'an prochain.

les 45 musiciens du corps de tambours et clairons en plus des bénévoles et du personnel demeure toute une excursion. «Quand nous n'avions pas de compétition nous répétions. En fait, tout nos temps libres étaient consacrés à la pratique», explique Marie-France Dion, également musicienne. «Faire la cuisine pour 70 personnes représentait tout un défi, mais les bénévoles et le personnel ont bien réussi», raconte François Raymond.

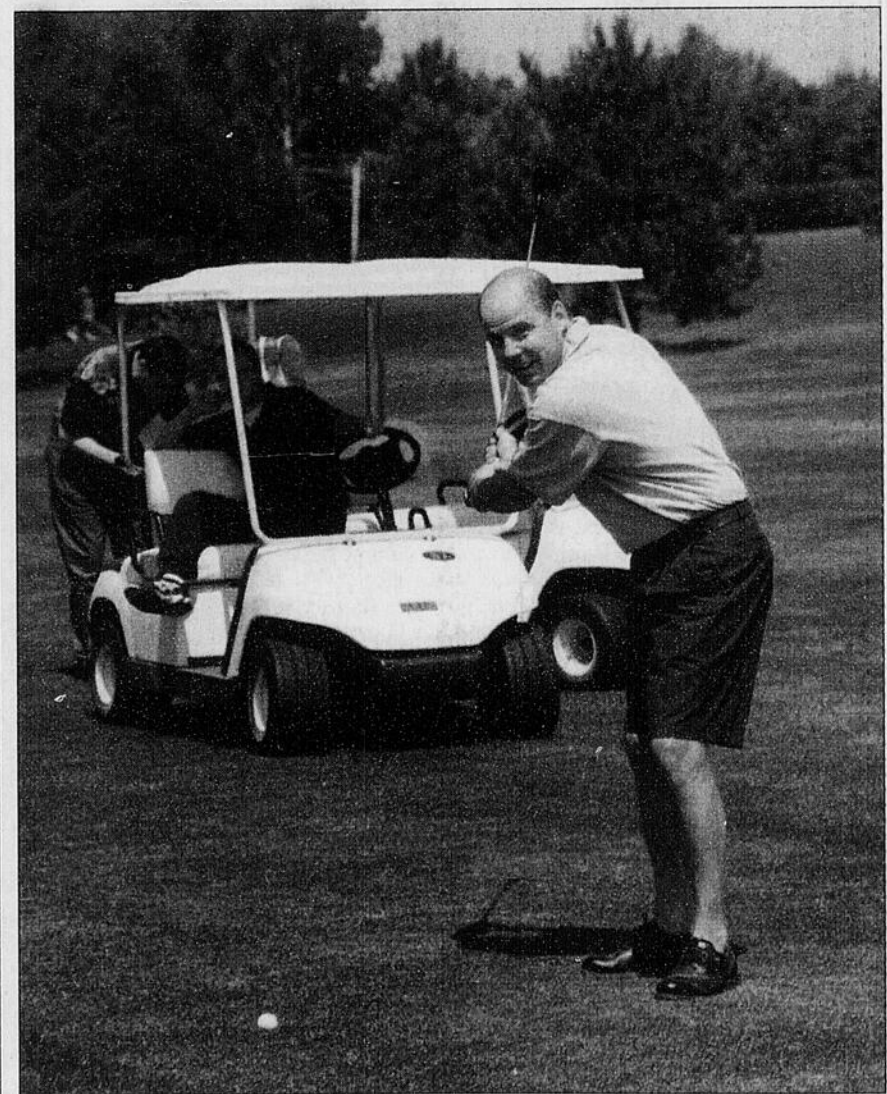
«Il s'agissait uniquement de trouver le rythme de croisière», mentionne Mme Dupuy. En fin de compte, les jeunes affirment tous qu'il ont vécu en

quelque sorte, une expérience de camping, devant quelques fois dormir dans l'autobus, sur la route. «Mais ça passe très vite, lance Véronique Dion. Quand nous sommes revenus, nous avons eu trois jours de congé sans pratique et il n'y avait rien à faire!»

L'apogée de l'été approche avec le championnat provincial qui se tiendra le 23 août à Joliette. Toutes les autres épreuves de la saison servent en fait de préparation à ce championnat. Beaucoup de travail en somme pour uniquement dix minutes de spectacle.

«Au fond, au lieu de se baigner et de regarder la télé tout l'été, on sort et on s'amuse», conclut Véronique Dion.

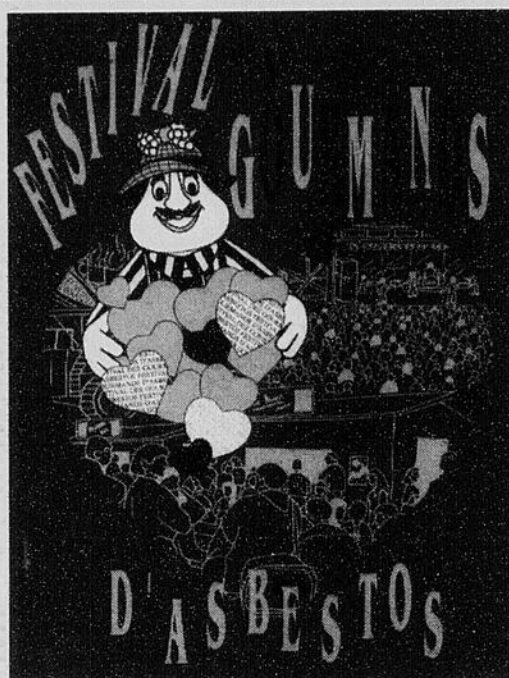
Snoopy au club de golf de Milby



Imacom-Daguerre, René Marquis
Ronald Dalbec, de Montréal, n'a pas ménagé les efforts lors du tournoi de golf de La Métropolitaine, tenu sur le terrain du club Milby.

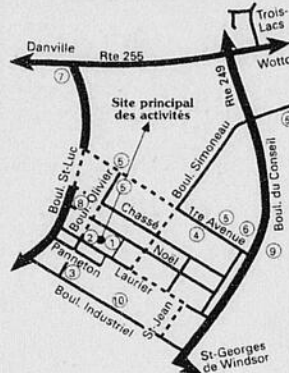


Imacom-Daguerre, René Marquis
Plusieurs représentants de La Métropolitaine n'ont pas raté le tournoi de golf de la compagnie d'assurance, notamment Serge Brault, Richard Maymand, Bruno Lavallée, Serge Villeneuve, Michel Lacharité et le président et directeur général, Jack Garramone, sous la protection de la mascotte Snoopy.



«LA 19e EST DE TOUT COEUR AVEC VOUS» 14 - 15 - 16- 17 AOÛT 1997

- Légende**
1- Site du Festival
2- Visite minière
3- Foire minéralogique
4- Stationnement pour motorisés (campeurs)
5- Guichets automatiques
6- Quille-O-Rama
7- Camion 200 tonnes en démonstration
8- Tournoi de crible (ou Club des Travailleurs)
9- Feu d'artifice
10- Rodéo du camion
----Trajet de la parade



PROGRAMMATION 1997

Pré-festival

Samedi 9 août 1997

Tournoi de crible en double (bourse garantie de 500\$)
Inscription sur place : 10\$ par joueur..... 12 h à 13 h 30
Endroit (8): Club social des travailleurs JMA inc. 13 h 30 à 20 h

NOUVEAUTÉ = TI-NES-SÉCUR

Service de raccompagnement par la Fondation l'Essentiel

Vendredi 15 août = 22 h 30 à 2 h 30

Samedi 16 août = 16 h 30 à 2 h 30

Dimanche 17 août = 16 h 00 à la fermeture

Les dons vont à l'organisme

Information et dégustation
de produits agroalimentaires de la MRC
Endroit (1): Pavillon du Parc Dollard

Festival

Jeu 14 août

Ouverture du tournoi de balle

Endroit (1): Parc Lou-Richard..... 19 h

Bingo des gourmands (bourse 3 500\$)

Endroit (7): Aréna Connie-Dion 19 h

Vendredi 15 août

Ouverture de la Place de la gourmandise

Endroit (1): Parc Dollard, rue Noël..... 17 h

Défilé des Aoténiens

Départ (11): Boulevard Industriel..... 18 h 30

(Une invitation de Asbestos Chrysler 1995 inc.)

Ouverture du tournoi de ballon-panier (3 contre 3)

Endroit (1): Parc Dollard, terrain de tennis..... 19 h

Épluchette de blé d'inde (3 épis pour 1\$)

Endroit (1): Place de la gourmandise 20 h à 22 h

Avec spectacle de

DENIS CÔTÉ ET GILLES GOSSELIN 20 h à 24 h

Présenté par

coop METRO

Programmation d'ouverture du Festival

Endroit (1): Scène des Aoténiens 21 h

Partie de balle spéciale

avec le club LES AZTÈQUES 21 h 30

Soirée rétro avec POKER

Endroit (1): Scène des Aoténiens 21 h 30 et 23 h 30

présenté conjointement par

Les caisses populaires et
d'économie Desjardins
de la M.R.C. d'Asbestos

Gouvernement
du Canada

En alternance et continuel jusqu'à 1 h 30 avec

SPECTACLE BOOGIE WONDER BAND

Endroit (1): Scène de Ti-Nestomac..... 22 h 30 et 0 h 30

Présenté
conjointement
par

Asbestos
Chrysler 1995
Roulottes Évasion 55 inc.

Samedi 16 août

Ouverture du tournoi de ballon volant (style plage)

Endroit (1): Parc Dollard, plateau 8 h

RODÉO DU CAMION DU FESTIVAL

Endroit (1): Boul. Industriel,
cour de Transport Asbestos Eastern 9 h

Présenté par

TRANSPORT ASBESTOS
EASTERN INC.

Présence de Soeur Angèle de 11 h à 13 h sur le site.

En collaboration avec le Comité de prévention en toxicomanie de l'Or blanc, les Corridors verts et le Marché Coop Métro

Matinée pour enfants avec GAZBY (jongleur/magicien)

Endroit (1): Scène Coop Métro 10 h à 11 h

Présenté par: COMMUNICATIONS SIMPSONS

Tournoi de quilles familial

Endroit (6): Quille-O-Rama

Inscription au Quille-O-Rama et au stand de promotion

Gala folklorique (programme amateur)

Endroit (1): Scène Coop Métro 13 h à 17 h

Spectacle avec BIG DADDY/COOL JOE

Endroit (1): Scène des Aoténiens 13 h et 16 h

Présenté par

proVigo

Spectacle (humour) DOMINO hypnotiseur

CLAIRE JEAN humoriste

Endroit (1): Scène de Ti-Nestomac..... 14 h à 16 h

Présenté par

CLEARNET

Spectacle de DENIS CÔTÉ et GILLES GOSSELIN

ENDROIT (1): Scène Coop Métro..... 18 h à 22 h

Musique d'ambiance aux grandes scènes 19 h à 21 h

LA BANDE À MAGOO

Endroit (1): Scène des Aoténiens..... 21 h et 23 h

Présentation par Diane Martin de Télé 7

Présenté par la VILLE D'ASBESTOS



En alternance et continuel jusqu'à 1 h

SPECTACLE AVEC COUNTRY ROAD BAND

Endroit (1): Scène de Ti-Nestomac..... 22 h et 24 h

Présenté conjointement par

Gouvernement
du Québec

et

Le Québec

JEUX DÉFI ENTREPRISES

Endroit: rue Noël..... 13 h à 16

Animation par STAR FLASH MÉGA BOX

Dimanche 17 août

Randonnée familiale à bicyclette organisée par

les Clubs Optimiste de Danville et de Wotton

Endroit (1): Inscription: piscine du parc Dollard, 2^e 9 h

Départ du trajet de 12 km à 10 h 30

Matinée pour enfants avec MARCO LE MAGICIEN

Endroit (1): Scène Coop Métro 10 h à 11 h

présenté par

Actualités

Messe familiale en plein air

Endroit (3): La Grotte Notre-Dame de Toutes-Joies 11 h

Créée d'antan à aujourd'hui

Endroit (3): Église Notre-Dame de Toutes Joies 11 h 45

Jeux Parents/Enfants organisés par le

Club Optimiste d'Asbestos (gratuit)

Endroit (1): Parc Dollard..... 12 h

Présenté par

Club Optimiste
d'Asbestos

Finalistes du Gala folklorique

Endroit (1): Scène Coop Métro 13 h à 16 h

HOMMAGE À SHANIA TWAIN

Spectacle COUNTRY AVEC SHANIA TWIN

Endroit (1): Scène de Ti-Nestomac..... 13 h et 15 h

Présentement conjointement par

magnola

Les Ventes
Daguerre

En alternance et continuel avec

Spectacle avec FORMATION B/4

Endroit (1): Scène des Aoténiens..... 14 h et 16 h

Présenté

conjointement

par

Cascades inc.

Spectacle de DENIS CÔTÉ ET GILLES GOSSELIN

Endroit (1): Scène Coop Métro 18 h à 22 h

Musique d'ambiance aux grandes scènes 18 h à 19 h

Spectacle Pop-Rock avec le groupe FORMATION B/4

Endroit (1): Scène des Aoténiens 19 h et 21 h 30

En alternance et continuel jusqu'à 23 h 30 avec

Spectacle du groupe BIG DADDY/COOL JOE

Endroit (1): Scène de Ti-Nestomac 20 h et 22 h 30

Couronnement de la reine, tirage

des prix et proclamation de Fer-

meture du Festival des Gour-

mands..... 21 h

Le Québec

Feu d'artifice

«LA 19e EST DE TOUT COEUR AVEC VOUS»

Endroit (9): Au bout de la

1^{re} Avenue..... 22 h

Activités permanentes

Tournoi de balle

Endroit (1): Parc Lou-Richard jeu., ven., sam., dim.

Tournoi de ballon volant (style plage)

Endroit (1): Parc Dollard, plateau sam., dim.

Tournoi de ballon-panier (3 contre 3)

Endroit (1): Parc Dollard, terrain de tennis vend., sam., dim.

Tour d'hélicoptère: au bout de la rue Bergeron sam., dim.

Visite du puits minier (inscription sur place) 8\$ par personne

Information au bureau touristique (819) 839-2911

Départ (2): Coin Laurier et boul. Olivier sam., dim.

Grande foire minéralogique

Endroit (3): Sous-sol de l'église N.D.T.J. sam., dim.

Stationnement pour motorisés

Guichets automatiques: (5)

Stands de souvenirs et informations: (1)

Exposition des artisans (1)

Exposition agroalimentaire (1)

Place de la Gourmandise (1)

Brochettes de fruits

Brochettes de boeuf

Crêpes

Déjeuners

Desserts

Mets chinois

Poisson et ailes de poulet

Salades variées

Smoked Meat

Produits laitiers

Spaghetti

Steak au poivre

Ti-Nes Bourgeois

Tourtières et pâtés au bison

Pizza

Croustilles, chocolats, café et

boissons gazeuses

Sincères remerciements à tous nos commanditaires

Festival des Gourmands d'Asbestos inc.

BUREAU: C.P. 21, Asbestos J1T 3M9

Tél.: (819) 879-7075 - Téléc.: (819) 879-9002

34041

Gens d'Asbestos, symoniser le 88,5 FM

Présent durant le Festival des Gourmands